

LENE

Ventilator mit Leuchte

Fan with lamp



831960

DE – BENUTZERHANDBUCH	07 - 07
EN – USER'S INSTRUCTION	08 - 13
IT – MANUALE D'ISTRUZIONI	14 - 19
ES – MANUAL DEL USUARIO	20 - 25
FR – MANUEL D'UTILISATION	26 - 31
NL – INSTRUCTIEHANDLEIDING	32 - 37
FI – KÄYTTÖOHJE	38 - 43
DK – BRUGERHÅNDBOG	44 - 49
SE – ANVÄNDARMANUAL	50 - 55

DE

INHALT

EN	1. EINLEITUNG	2
IT	2. LIEFERUMFANG	2
ES	3. PRODUKTÜBERSICHT	3
FR	4. SICHERHEITSHINWEISE	3
NL	5. ANWENDUNGSBEREICH UND EINSCHRÄNKUNGEN	4
FI	6. TECHNISCHE DATEN	4
DK	7. ENTSORGUNG	6
SE	8. GARANTIEBEDINGUNGEN	7

1. EINLEITUNG

Sie haben sich für ein hochwertiges Produkt der Marke CARBEST entschieden. Damit Sie lange Freude an diesem Produkt haben, lesen Sie bitte vor dem Gebrauch die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Beachten Sie insbesondere die Sicherheits- und Warnhinweise, um Schäden am Produkt und Verletzungen zu vermeiden. Diese Anleitung basiert auf EU-Normen und -Vorschriften. Beachten Sie daher die länderspezifischen Richtlinien und Gesetze, wenn Sie das Produkt im Ausland verwenden.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf und geben Sie sie an Dritte weiter, wenn Sie das Produkt verkaufen.

Bei Fragen, Problemen oder Anregungen zu diesem Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Bitte geben Sie immer die Artikel- und Rechnungsnummer sowie die Kundennummer (falls vorhanden) an.

Service-Kontakt:

Reimo Reisemobil-Center GmbH

Boschring 10, 63329 Egelsbach

Telefon: +49 6150 8662-370

E-Mail: service@reimo.com

2. LIEFERUMFANG

1x Ventilator mit LED-Licht

1x Fernbedienung

1x USB-C-Ladekabel

3. PRODUKTÜBERSICHT

Dies ist ein kompakter, wiederaufladbarer Deckenventilator für den vielseitigen Einsatz in Innenräumen. Er wird von einem integrierten 8000-mAh-Akku mit Standard-USB-Ladeanschluss betrieben und bietet drei Lüftergeschwindigkeiten, einen Naturwindmodus und eine über die Fernbedienung steuerbare Zeitschaltuhr mit Einstellungen von 2 bis 8 Stunden. Ein intuitives Display zeigt den Lade- und Akkustatus an, während das integrierte Nachtlcht ihn ideal für Zelte, Dachzelte, Camping und andere kleine Räume macht, in denen eine leise, bequeme Luftzirkulation erforderlich ist.

4. SICHERHEITSHINWEISE

⚠️ WARNUNG! Die Nichtbeachtung der folgenden Warnhinweise kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen

Gefahr durch Stromschlag und Hochspannung

- Wartung und Batteriewechsel: Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, zu zerlegen oder zu verändern. Wenn eine Wartung oder Reparatur erforderlich ist, wenden Sie sich an qualifiziertes Personal, da eine Selbstreparatur die Gefahr eines Stromschlags birgt.
- Wasserkontakt: Nicht an feuchten Orten (Toilette, Waschraum, Küche) verwenden, das Gerät keinen Spritzern und Regen aussetzen, nicht unter Wasser verwenden.
- Verwenden Sie nur die angegebene Ladequelle: 5 V, 2 A.
- Verwenden Sie den Ventilator nicht, wenn ein elektrischer Defekt vorliegt oder wenn das Produkt, der Stecker oder das Kabel beschädigt zu sein scheint.
- Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Das Gerät nicht zerlegen, die inneren Teile nicht austauschen, sondern sich bei Bedarf an einen Fachmann wenden.

Vorsichtsmaßnahmen für den Betrieb und die Umgebung

- Aufladen: Schalten Sie das Licht vor dem Aufladen immer aus.
- Flammen, Gas und Explosivstoffe: Halten Sie das Produkt von brennbaren Materialien wie Papier oder Kleidung fern. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von oder zusammen mit Sprengstoffen oder Gasen oder in der Nähe von brennbaren und explosiven Materialien. Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer, da dies zu einer Explosion führen kann.
- Direktes Betrachten vermeiden: Schauen Sie nicht direkt in die LED-Lichtquelle. Längeres Starren in das Licht kann zu irreversiblen Schäden an der Netzhaut führen.
- Lichtstrahlrichtung: Richten Sie den Lichtstrahl nicht in die Augen von Menschen oder Tieren.
- Physische Beschädigung: Schützen Sie das Gerät vor Stößen und Schlägen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist. Nach einem Sturz sollte das Gerät vor der erneuten Verwendung von einem qualifizierten Elektriker überprüft werden.

Gefahr durch rotierende Flügel

- Bewegliche Teile: Halten Sie Hände, Finger, Augen, Gesicht und alle anderen Körperteile von den Flügeln fern, insbesondere wenn der Ventilator in Betrieb ist. Berühren Sie niemals die Flügel, während sie sich bewegen. Führen Sie keine Gegenstände in den Bereich der rotierenden Flügel ein.
- Abdeckung der Flügel: Decken Sie die Flügel nicht mit Tüchern, Papier oder anderen Materialien ab, da dies zu Schäden oder Fehlfunktionen führen und Verletzungen verursachen kann.
- Hängen Sie den Ventilator in einer stabilen Position auf: Eine instabile Aufhängung kann Personen oder die Umgebung gefährden.

Reinigungshinweise

- Ausschalten: Schalten Sie vor der Reinigung immer das Licht aus und trennen Sie das Gerät von der Stromquelle.
- Reinigung der Flügel: Halten Sie den Drehpunkt frei und sauber, damit er sich ungehindert bewegen kann. Jegliche Hindernisse oder Reibung können zu Schäden am Gerät und an der Umgebung führen.
- Reinigungsmittel: Verwenden Sie niemals aggressive Reinigungsmittel, Benzin oder scharfe Werkzeuge, um das Gehäuse oder den Diffusor zu reinigen.
- Empfohlene Methode: Verwenden Sie zur Reinigung der äußeren Teile ein weiches, leicht angefeuchtetes Mikrofaser Tuch. Verwenden Sie eine weiche Bürste, um tote Insekten vom Stromkabel zu entfernen.

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

KINDERSICHERHEIT

- Kein Spielzeug: Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Kinder dürfen ohne Aufsicht weder damit spielen noch Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Verwendung durch Kinder und Personen mit Einschränkungen: Kinder ab 8 Jahren sowie Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten dürfen das Gerät nur unter Aufsicht oder nach entsprechender Einweisung benutzen und nur, wenn sie die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.

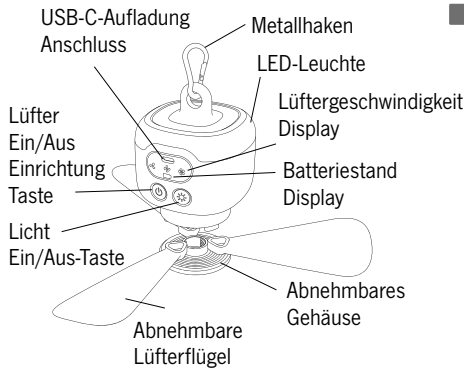
5. ANWENDUNGSBEREICH UND EINSCHRÄNKUNGEN

Dieses Produkt ist nicht für den Einsatz im Freien, an feuchten oder sehr feuchten Orten (wie Badezimmern, Saunen oder offenen Balkonen) oder in Umgebungen mit explosiver Atmosphäre, aggressiven Chemikalien oder extremen Temperaturen vorgesehen. Es ist nicht für industrielle, gewerbliche Daueranwendungen oder für andere Zwecke als die in diesem Handbuch beschriebene Luftzirkulation vorgesehen.
Stellen Sie den Ventilator mindestens 2,3 m über dem Boden auf.

Jede Änderung des Produkts, die Verwendung nicht zugelassener Zubehöerteile oder der Betrieb außerhalb der angegebenen Umgebungs- und Strombedingungen liegt außerhalb des vorgesehenen Verwendungszwecks.

6. TECHNISCHE DATEN

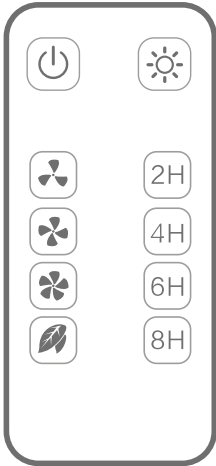
Allgemeine Angaben	
Eingebauter Akku	8000 mAh
Eingangsspannung/Strom	5 V / 2 A
Ladezeit über USB-Eingangskabel (bei 2 A)	Ca. 5 Stunden
Gesamtgröße des Produkts	114 x 270 x 270 mm
Gewicht	500 g



Batteriestatus

LADEN (USB-NETZTEIL ANGESCHLOSSEN)	
Rotes Licht	Ladevorgang
Grünes Licht	Ladevorgang abgeschlossen
Batteriestatus	
AKKUSTAND	
Grünes Licht	Vollständig geladen
Gelbes Licht	Batterie schwach
Rotes Licht	Aufladen erforderlich

VENTILATORFUNKTIONEN	
	Drücken Sie lange auf die Taste „Lüfter ein/aus“, um den Lüfter zu starten. Klicken Sie auf die Taste, um zwischen den Ventilatorfunktionen zu wechseln: Geschwindigkeit 1, 2, 3, natürlicher Wind, Ausschalten.
LED-BELEUCHTUNG	
	Klicken Sie auf die Taste, um die LED-Beleuchtung ein- oder auszuschalten.

FERNBEDIENUNG		
		Schalten Sie den Ventilator ein/aus.
		Ventilatorstufe 1
		Ventilatorstufe 2
		Ventilatorstufe 3
		Natürlicher Wind
		LED-Leuchte ein-/ausschalten
		2-Stunden-Timer einstellen
		4-Stunden-Timer einstellen
		6-Stunden-Timer einstellen
		8-Stunden-Timer einstellen

DE

7. ENTSORGUNG



Dieses Gerät enthält Komponenten und Materialien, die gemäß den Umweltvorschriften, insbesondere denen für Elektroschrott und Batterien, behandelt und entsorgt werden müssen.

EN

IT

ES

FR

NL

FI

DK

SE

Batterie und elektronisches Gerät

Dieses Produkt darf nicht mit dem allgemeinen Hausmüll entsorgt werden.

Bitte entsorgen Sie alle gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräte an den dafür vorgesehenen Sammelstellen. Die ordnungsgemäße Entsorgung trägt wesentlich zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit bei und hilft, natürliche Ressourcen zu schonen.

Wenn das Gerät defekt oder nicht mehr verwendbar ist, müssen Sie es gemäß der WEEE-Richtlinie entsorgen.

Dieses Produkt enthält einen eingebauten Lithium-Ionen-Akku, der vom Benutzer nicht ausgetauscht werden kann. Daher muss das Gerät als Elektroschrott mit Akku behandelt werden.

Weitere Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung, zum Recycling und zu den Sammelstellen für Elektro- und Elektronikgeräte erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden und Abfallentsorgungsunternehmen.

8. GARANTIEBEDINGUNGEN

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (nachfolgend „Reimo“ oder „Wir“) räumt Ihnen zusätzlich zu den gesetzlichen Mängelrechten auf die unter der Reimo-Eigenmarke „Carbest“, vertriebenen Produkte eine Garantie von 3 Jahren ein.

Die Frist für die Berechnung der Garantiedauer beginnt jeweils mit Rechnungsdatum. Der räumliche Geltungsbe- reich unserer Garantie erstreckt sich auf das Gebiet der Bundesrepublik Deutschland.

Sollten während des Garantiezeitraums Material- oder Fertigungsfehler an dem von Ihnen erworbenen Produkt auftreten, so gewähren wir Ihnen im Rahmen dieser Garantie eine der folgenden Leistungen nach unserer Wahl:

- Kostenfreie Reparatur der Ware oder
- Kostenfreier Austausch der Ware gegen einen gleichwertigen Artikel

Alle Originalteile, die im Rahmen der Erbringung von Garantieleistungen ersetzt wurden, gehen in das Eigentum von Reimo über. Die neuen Teile bzw. Austauschteile gehen in das Eigentum des Kunden über.

Reparaturleistungen oder der Austausch im Rahmen der Garantie berechtigen nicht zu einer Verlängerung oder einem Neubeginn des Garantiezeitraums.

Im Garantiefall wenden Sie sich bitte an ihren Händler, von welchem Sie den betreffenden Artikel erworben haben, oder direkt an Reimo als Garantiegeber:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach, Telefon: 06150 8662-310

Die Garantie gilt nicht, wenn andere Mängel als Material- oder Fertigungsfehler festgestellt werden. Garantieansprüche sind ausgeschlossen bei Schäden an der Ware durch:

- Regulären Verschleiß
- Unsachgemäße und nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts
- Unsachgemäßen Betrieb, Installation, Montage, Inbetriebnahme oder Bedienung entgegen der jeweiligen Gebrauchs- und/oder Einbauanweisung, insbesondere bei Missachtung von Wartungs-, Pflege und Warnhinweisen

- Nichtbeachtung etwaiger Sicherheitsvorkehrungen
- Gewaltanwendung (z.B. Schläge)
- Eigenreparaturen
- Verwendung von Nicht-Originalteilen des Herstellers oder vom Hersteller nicht freigegebenen Teilen
- Umwelteinflüsse (Hitze, Feuchtigkeit etc.)
- Umstände, die nicht vom Hersteller zu verantworten sind (z.B. Naturkatastrophen, Unfälle)
- Unsachgemäßen Transport

Voraussetzung für die Inanspruchnahme der Garantie ist, dass Sie uns die Prüfung des Garantiefalls ermöglichen (z.B. durch Einschicken der Ware). Es ist darauf zu achten, dass Beschädigungen der Ware auf dem Transportweg durch eine sichere Verpackung vermieden werden.

Zur Inanspruchnahme der Garantieleistung ist eine Rechnungskopie der Warensendung beizufügen. Dies dient dazu, dass wir das Vorliegen der Garantievoraussetzungen prüfen können. Ohne Rechnungskopie können wir eine Garantieleistung ablehnen.

Bei berechtigter Inanspruchnahme einer Garantieleistung entstehen Ihnen keine Versandkosten, d.h. wir erstatten Ihnen etwaige Versandkosten für das Einschicken der Ware. (Beinhaltet nur den Versand innerhalb der Bundesrepublik Deutschland).

Bitte beachten Sie: Durch diese Händlergarantie von Reimo werden Ihre gesetzlichen Rechte bei Mängeln (Gewährleistungsrechte) gegen Reimo / einen Händler nicht eingeschränkt und können von Ihnen unentgeltlich in Anspruch genommen werden.

Von diesem Garantieverprechen bleiben etwaige bestehende Gewährleistungsrechte Reimo gegenüber unberührt. Diese Herstellergarantie erweitert Ihre Rechtsstellung daher vielmehr.

Für den Fall, dass die Kaufsache mangelhaft ist, können Sie in jedem Fall gegenüber Reimo ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte geltend machen und zwar unabhängig davon, ob ein Garantiefall vorliegt oder die Garantie in Anspruch genommen wird.

DE

EN

IT

ES

FR

NL

FI

DK

SE

CONTENT

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

1. INTRODUCTION	8
2. SCOPE OF DELIVERY	8
3. PRODUCT OVERVIEW	9
4. SAFETY INSTRUCTIONS	9
5. SCOPE OF APPLICATION AND LIMITATIONS	10
6. TECHNICAL SPECIFICATIONS	10
7. DISPOSAL	12
8. WARRANTY CONDITIONS	13

1. INTRODUCTION

You have chosen a high quality product of the brand CARBEST. To ensure that you can enjoy this product for a long time, please read the operating instructions carefully before using the product. Pay particular attention to the safety instructions and warnings in order to avoid damage to the product and injuries. These instructions are based on EU standards and regulations. Therefore, observe country-specific guidelines and laws when using the product abroad.

Keep these instructions for future reference and pass them on to third parties if you sell the product.

Please contact our customer service if you have any questions, problems or suggestions in connection with this product. Please always quote the item and invoice number, as well as the customer number (if available).

Service contact:

Reimo Reisemobil-Center GmbH
Boschring 10, 63329 Egelsbach
Phone: +49 6150 8662-370
Email: service@reimo.com

2. SCOPE OF DELIVERY

1x Ventilator with LED light
 1x Remote control
 1x USB-C charging cable

3. PRODUCT OVERVIEW

This is a compact rechargeable ceiling fan designed for versatile indoor use. Powered by an 8000mAh built-in battery with standard USB charging input, it offers three fan speeds, a natural wind mode, and 2–8 hour timer settings controlled via remote control. An intuitive display shows charging and battery status, while the integrated night light makes it ideal for tents, roof tents, Camping and other small spaces where quiet, convenient airflow is needed.

4. SAFETY INSTRUCTIONS

 **WARNING! Not following the warnings below may result in serious injury or death**

Electrical Shock and High Voltage Hazards

- Servicing and battery replacement: Do not attempt to repair, disassemble, or alter the device yourself. If service or repair is required, contact qualified personnel, as self-repair carries the risk of electric shock.
- Water Exposure: Do not use in humid places (toilet, washing room, kitchen) don't expose the device to splashes and rain, don't use under water.
- Use only the specified charging source input: 5V, 2A.
- Do not use the fan if there is any electrical fault or if the product, plug, or cable appears damaged.
- Always disconnect the power supply before carrying out any cleaning or maintenance.
- Do not disassemble, don't replace the internal parts refer to a professional for every needs.

Operational and Environmental Precautions

- Charging: Always switch off the light before charging.
- Flames, gas and Explosives: Keep the product away from flammable materials such as paper or clothing. Do not use the device near or with explosives or gases, or near any flammable and explosive materials. Do not throw the unit into fire, as this creates a risk of explosion.
- Avoid Direct Viewing: Do not look directly into the LED light source. Prolonged staring into the light may cause irreversible damage to the retina.
- Light Beam Direction: Do not direct the light beam into the eyes of humans or animals.
- Physical Damage: Protect the appliance against impacts and shocks. Do not use the device if it has been dropped. If dropped, a qualified electrician should inspect the unit before it is used again.

Rotating Blades Hazard

- Moving parts: Keep hands, fingers, eyes, face, and all other body parts away from the blades, especially when the fan is operating. Never touch the blades while they are moving. Do not insert any object into the path of the rotating blades.
- Blades cover: Do not cover the blades with cloth, paper, or other materials; this can cause damage or malfunction and may lead to injury.
- Hang the fan in stable position: unstable hanging could damage people or environment.

Cleaning Instructions

- Power Off: Always switch off the light and disconnect the unit from the power source before cleaning.
- Blades cleaning: keep the rotation center, free and clean to move, any obstacle or friction to the rotation can cause damages to the unite and to the environment.
- Cleaning Agents: Never use aggressive cleaning agents, benzine, or sharp tools to clean the housing or diffuser.
- Recommended Method: To clean the outer parts, use a soft, slightly damp microfiber cloth. Use a soft brush to remove dead insects from the electric wire.

CHILD SAFETY

- Not a Toy: This device is not a toy. Children must not play or carry out cleaning or user maintenance without supervision
- Use by children 8+ and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities is permitted only with supervision or after instruction on safe use and understanding of hazards.

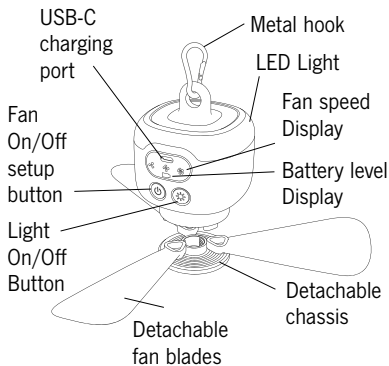
5. SCOPE OF APPLICATION AND LIMITATIONS

This product is not intended for outdoor use, for use in wet or highly humid locations (such as bathrooms, saunas, or exposed balconies), or in environments with explosive atmospheres, aggressive chemicals, or extreme temperatures. It is not designed for industrial, commercial continuous-duty applications, or for any use other than circulating air as described in this manual. Place the Fan at minimum 2,3 m from the ground.

Any modification of the product, use of non-approved accessories, or operation outside the specified environmental and electrical conditions is outside the scope of intended use.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

General details	
Built-in Battery	8000 mAh
Input Voltage/Current	5 V / 2 A
Fully Charge Time via USB Input Cable (at 2A)	Approx. 5 Hours
Full product size	114 x 270 x 270 mm
Weight	500 g

**Battery Status**

CHARGING (USB POWER SUPPLY CONNECTED)	
Red light	In charge
Green light	Charging completed
Battery status	
BATTERY LEVEL	
Green light	Fully charged
Yellow light	Low battery
Red light	Charging required

DE

EN

IT

ES

FR

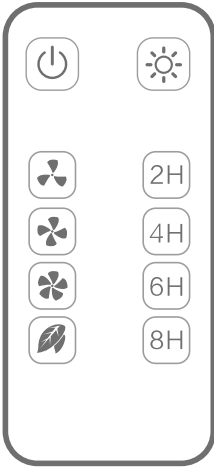
NL

FI

DK

SE

FAN FUNCTIONS	
	Long press the “Fan On/Off setup button” to run the Fan. Click the button to switch between Fan functions: Speed 1, 2, 3, Natural wind, Turn off.
LED LIGHT	
	Click the button to turn On/Off the LED light

REMOTE CONTROL		
		Turn On/Off the fan
		Fan speed 1
		Fan speed 2
		Fan speed 3
		Natural wind
		Turn On/Off LED light
		2h timer setup
		4h timer setup
		6h timer setup
		8h timer setup

DE

7. DISPOSAL



This device contains components and materials that must be handled and disposed of in accordance with environmental regulations, particularly those concerning electrical waste and batteries.

EN

IT

ES

FR

NL

FI

DK

SE

Battery and Electronical device

This product must not be disposed of with general household waste.

Please dispose of all used electrical and electronic devices at designated collection points. Correct disposal contributes significantly to protecting the environment and human health, and helps to conserve natural resources.

If the device is defective or no longer usable, you must dispose of it according to the WEEE Directive.

This product contains a built-in Lithium-Ion battery that cannot be replaced by the user, therefore, the device must be treated as e-waste containing a battery.

For more information about the correct disposal, recycling, and collection points for electrical and electronic equipment, please contact your local authorities, waste management companies.

8. WARRANTY CONDITIONS

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (hereinafter referred to as „Reimo“ or „we“) grants you a warranty of 3 years in addition to the statutory warranty rights for products sold under Reimo's own brand „Carbest“.

The period for calculating the warranty period begins on the invoice date. The territorial scope of our guarantee extends to the territory of the Federal Republic of Germany.

Should material or manufacturing defects occur in the product you have purchased during the warranty period, we will provide you with one of the following services of our choice under this warranty:

- Free repair of the goods or
- Free exchange of the goods for an equivalent item

All original parts that have been replaced as part of the provision of warranty services become the property of Reimo.

The new parts or replacement parts become the property of the customer.

Repairs or replacements under warranty do not entitle the warranty period to be extended or restarted.

In the event of a warranty claim, please contact the dealer from whom you purchased the item in question or contact Reimo directly as the guarantor:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach, Phone: 06150 8662-310

The guarantee does not apply if defects other than material or manufacturing defects are found. Warranty claims are excluded in the event of damage to the goods caused by:

- Regular wear
- Improper and non-intended use of the product
- Improper operation, installation, assembly, commissioning or operation contrary to the respective instructions for use and/or installation, in particular if maintenance, care and warning instructions are disregarded

- Non-observance of any safety precautions
- Use of force (e.g. beatings)
- Own repairs
- Use of non-original parts from the manufacturer or parts not approved by the manufacturer
- Environmental influences (heat, humidity, etc.)
- Circumstances for which the manufacturer is not responsible (e.g. natural disasters, accidents)
- Improper transportation

The prerequisite for claiming under the guarantee is that you enable us to check the guarantee case (e.g. by sending in the goods). Care must be taken to ensure that damage to the goods during transportation is avoided by using secure packaging.

A copy of the invoice for the consignment of goods must be enclosed in order to claim under the guarantee. This is so that we can check that the guarantee conditions are met. Without a copy of the invoice, we may refuse to provide warranty service.

In the event of a justified claim under warranty, you will not incur any shipping costs, i.e. we will reimburse you for any shipping costs for sending in the goods.

Please note: This Reimo dealer guarantee does not restrict your statutory rights in the event of defects (warranty rights) against Reimo / a dealer and you can make a claim free of charge.

Any existing warranty rights against Reimo remain unaffected by this guarantee promise. This manufacturer's guarantee therefore extends your legal position.

In the event that the purchased item is defective, you may in any case assert your statutory warranty rights against Reimo, irrespective of whether a warranty claim exists or the warranty is invoked.

DE

EN

IT

ES

FR

NL

FI

DK

SE

DE	INDICE	
EN	1. INTRODUZIONE	14
IT	2. CONTENUTO DELLA FORNITURA	14
ES	3. PANORAMICA DEL PRODOTTO	15
FR	4. ISTRUZIONI DI SICUREZZA	15
NL	5. AMBITO DI APPLICAZIONE E LIMITAZIONI	16
FI	6. SPECIFICHE TECNICHE	16
DK	7. SMALTIMENTO	18
SE	8. CONDIZIONI DI GARANZIA	19

1. INTRODUZIONE

Avete scelto un prodotto di alta qualità del marchio CARBEST. Per poter godere a lungo di questo prodotto, si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzarlo. Prestare particolare attenzione alle istruzioni di sicurezza e alle avvertenze per evitare danni al prodotto e lesioni personali. Le presenti istruzioni si basano sugli standard e sulle normative dell'Unione Europea. Pertanto, quando si utilizza il prodotto all'estero, è necessario osservare le direttive e le leggi specifiche del paese.

Conservare queste istruzioni per riferimento futuro e trasmetterle a terzi in caso di vendita del prodotto.

Per qualsiasi domanda, problema o suggerimento in merito a questo prodotto, si prega di contattare il nostro servizio clienti. Indicare sempre il numero di articolo e di fattura, nonché il numero di cliente (se disponibile).

Contatto per l'assistenza:

Reimo Reisemobil-Center GmbH

Boschring 10, 63329 Egelsbach

Telefono: +49 6150 8662-370

Email: service@reimo.com

2. CONTENUTO DELLA FORNITURA

1x Ventilatore con luce LED

1x Telecomando

1x cavo di ricarica USB-C

3. PANORAMICA DEL PRODOTTO

Si tratta di un ventilatore da soffitto ricaricabile compatto progettato per un uso versatile in ambienti interni. Alimentato da una batteria integrata da 8000 mAh con ingresso di ricarica USB standard, offre tre velocità di ventilazione, una modalità vento naturale e impostazioni del timer da 2 a 8 ore controllabili tramite telecomando. Un display intuitivo mostra lo stato di carica e della batteria, mentre la luce notturna integrata lo rende ideale per tende, tende da tetto, campeggio e altri piccoli spazi dove è necessario un flusso d'aria silenzioso e conveniente.

4. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

 **ATTENZIONE! La mancata osservanza delle avvertenze riportate di seguito può causare lesioni gravi o morte**

Pericolo di scossa elettrica e alta tensione

- Manutenzione e sostituzione della batteria: non tentare di riparare, smontare o modificare il dispositivo da soli. Se è necessaria la manutenzione o la riparazione, contattare personale qualificato, poiché la riparazione fai da te comporta il rischio di scossa elettrica.
- Esposizione all'acqua: non utilizzare in luoghi umidi (bagno, lavanderia, cucina), non esporre il dispositivo a schizzi e pioggia, non utilizzare sott'acqua.
- Utilizzare solo l'alimentazione specificata: 5V, 2A.
- Non utilizzare il ventilatore in caso di guasti elettrici o se il prodotto, la spina o il cavo sembrano danneggiati.
- Scollegare sempre l'alimentazione prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.
- Non smontare, non sostituire le parti interne, rivolgersi a un professionista per qualsiasi esigenza.

Precauzioni operative e ambientali

- Ricarica: spegnere sempre la luce prima di ricaricare.
- Fiamme, gas ed esplosivi: tenere il prodotto lontano da materiali infiammabili come carta o indumenti. Non utilizzare il dispositivo in prossimità o in presenza di esplosivi o gas, né in prossimità di materiali infiammabili ed esplosivi. Non gettare l'unità nel fuoco, poiché ciò comporta il rischio di esplosione.
- Evitare la visione diretta: non guardare direttamente la sorgente luminosa a LED. Fissare la luce per un periodo prolungato può causare danni irreversibili alla retina.
- Direzione del fascio luminoso: non dirigere il fascio luminoso verso gli occhi di persone o animali.
- Danni fisici: proteggere l'apparecchio da urti e colpi. Non utilizzare il dispositivo se è caduto. In caso di caduta, un elettricista qualificato deve ispezionare l'unità prima di riutilizzarla.

Pericolo rotori rotanti

- Parti in movimento: tenere mani, dita, occhi, viso e tutte le altre parti del corpo lontane dalle lame, specialmente quando il ventilatore è in funzione. Non toccare mai le lame mentre sono in movimento. Non inserire alcun oggetto nel percorso delle lame rotanti.
- Copertura delle pale: non coprire le pale con panni, carta o altri materiali; ciò potrebbe causare danni o malfunzionamenti e provocare lesioni.
- Appendere il ventilatore in posizione stabile: un'installazione instabile potrebbe causare danni alle persone o all'ambiente.

Istruzioni per la pulizia

- Spegnimento: spegnere sempre la luce e scollegare l'unità dalla fonte di alimentazione prima della pulizia.
- Pulizia delle pale: mantenere il centro di rotazione libero e pulito per consentire il movimento; qualsiasi ostacolo o attrito alla rotazione può causare danni all'unità e all'ambiente.
- Detergenti: non utilizzare mai detergenti aggressivi, benzina o strumenti affilati per pulire l'alloggiamento o il diffusore.
- Metodo consigliato: per pulire le parti esterne, utilizzare un panno in microfibra morbido e leggermente umido. Utilizzare una spazzola morbida per rimuovere gli insetti morti dal cavo elettrico.

DE

EN

IT

ES

FR

NL

FI

DK

SE

SICUREZZA DEI BAMBINI

- Non è un giocattolo: questo dispositivo non è un giocattolo. I bambini non devono giocare o eseguire operazioni di pulizia o manutenzione senza supervisione.
- L'uso da parte di bambini di età superiore agli 8 anni e di persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte è consentito solo sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto istruzioni sull'uso sicuro e aver compreso i pericoli.

5. AMBITO DI APPLICAZIONE E LIMITAZIONI

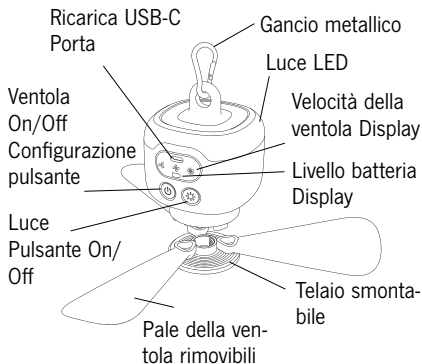
Questo prodotto non è destinato all'uso all'aperto, in luoghi umidi o molto umidi (come bagni, saune o balconi esposti) o in ambienti con atmosfere esplosive, sostanze chimiche aggressive o temperature estreme. Non è progettato per applicazioni industriali, commerciali a servizio continuo o per qualsiasi uso diverso dalla circolazione dell'aria come descritto in questo manuale.

Posizionare il ventilatore ad almeno 2,3 m dal suolo.

Qualsiasi modifica del prodotto, l'uso di accessori non approvati o il funzionamento al di fuori delle condizioni ambientali ed elettriche specificate non rientrano nell'ambito di utilizzo previsto.

6. SPECIFICHE TECNICHE

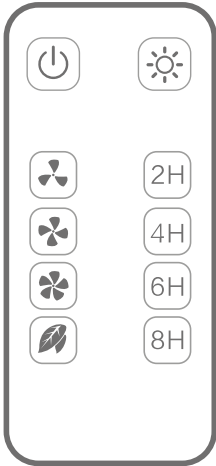
Dettagli generali	
Batteria integrata	8000 mAh
Tensione/corrente in ingresso	5 V / 2 A
Tempo di ricarica completa tramite cavo di ingresso USB (a 2 A)	Circa 5 ore
Dimensioni complete del prodotto	114 x 270 x 270 mm
Peso	500 g



Stato della batteria

RICARICA (ALIMENTATORE USB COLLEGATO)	
Luce rossa	In carica
Luce verde	Ricarica completata
Stato della batteria	
LIVELLO BATTERIA	
Luce verde	Completamente carica
Luce gialla	Batteria scarica
Luce rossa	Ricarica necessaria

FUNZIONI DELLA VENTOLA	
	Premere a lungo il pulsante "Fan On/Off setup" per avviare la ventola. Cliccare sul pulsante per passare da una funzione all'altra: Velocità 1, 2, 3, Vento naturale, Spegnimento.
LUCE LED	
	Cliccare sul pulsante per accendere/spegnere la luce LED

TELECOMANDO		
		Accendi/spegni la ventola
		Velocità del ventilatore 1
		Velocità ventola 2
		Velocità della ventola 3
		Vento naturale
		Accensione/spegnimento luce LED
		Impostazione timer 2 ore
		Impostazione timer 4 ore
		Impostazione timer 6 ore
		Impostazione timer 8 ore

7. SMALTIMENTO



Questo dispositivo contiene componenti e materiali che devono essere gestiti e smaltiti in conformità con le normative ambientali, in particolare quelle relative ai rifiuti elettrici e alle batterie.

Batteria e dispositivo elettronico

Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici generici.

Si prega di smaltire tutti i dispositivi elettrici ed elettronici usati nei punti di raccolta designati. Il corretto smaltimento contribuisce in modo significativo alla protezione dell'ambiente e della salute umana e aiuta a conservare le risorse naturali.

Se il dispositivo è difettoso o non più utilizzabile, è necessario smaltirlo in conformità con la direttiva RAEE.

Questo prodotto contiene una batteria agli ioni di litio integrata che non può essere sostituita dall'utente, pertanto il dispositivo deve essere trattato come un rifiuto elettronico contenente una batteria.

Per ulteriori informazioni sullo smaltimento corretto, il riciclaggio e i punti di raccolta delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattare le autorità locali o le aziende di gestione dei rifiuti.

8. CONDIZIONI DI GARANZIA

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach (di seguito "Reimo" o "noi"), fornisce una garanzia di tre anni sui prodotti venduti sotto i propri marchi "CARBEST", "MC CAMPING", "REIMO TENT", "CAMP4" e "HOLIDAY TRAVEL" oltre ai diritti legali relativi alla presenza di eventuali difetti.

Il periodo di garanzia decorrerà dalla relativa data di fatturazione. L'ambito geografico della nostra garanzia si estende al territorio della Repubblica Federale di Germania. Se si riscontrano difetti di materiale o difetti di fabbricazione nei prodotti acquistati durante il periodo di garanzia, a nostra discrezione forniremo uno dei seguenti servizi come parte della garanzia:

- Ripareremo il prodotto gratuitamente; o
- Sostituiremo il prodotto con uno equivalente gratuitamente.

Reimo acquisisce la proprietà di tutte le parti originali che vengono sostituite nell'ambito dei servizi di garanzia di cui sopra.

Lei acquisirà la proprietà delle parti nuove o di ricambio. Eventuali riparazioni o sostituzioni fornite ai sensi della garanzia non daranno diritto a estendere o iniziare da capo il relativo periodo di garanzia. Se si desidera presentare un reclamo in garanzia, si prega di contattare il rivenditore da cui è stato acquistato il prodotto in questione o direttamente Reimo direttamente in qualità di garante:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tel.: +49 6150 8662-310

La garanzia non si applica se vengono riscontrati difetti diversi da difetti di materiale o difetti di fabbricazione. Inoltre, le richieste di garanzia saranno respinte se un qualsiasi danno è causato da:

- normale usura;
- uso improprio e non previsto del prodotto;
- funzionamento, installazione, montaggio, messa in servizio impropri o funzionamento contrario alle relative istruzioni per l'uso e/o installazione contraria, soprattutto se le istruzioni per la manutenzione e cura o le avvertenze non vengono rispettate;
- inosservanza delle precauzioni di sicurezza;
- uso della forza (ad es. percosse);
- riparazioni eseguite in autonomia;
- utilizzo di parti non originali o di qualunque parte non approvata dal produttore;

- fattori ambientali (es. calore, umidità);
- circostanze per le quali il produttore non è responsabile (ad es. calamità naturali, incidenti); o
- trasporto improprio.

Per presentare un reclamo in garanzia, è necessario consentirci di esaminare il caso in questione (ad esempio inviandoci il prodotto).

Si prega di utilizzare un imballaggio sicuro per assicurarsi che la merce non venga danneggiata durante il trasporto. Per presentare un reclamo in garanzia, è necessario allegare una copia della fattura al momento della spedizione del prodotto. Questo ci permetterà di verificare se le condizioni di garanzia sono soddisfatte. Se non si allega una copia della fattura, potremmo rifiutarci di fornire servizi in garanzia. Se il suo reclamo in garanzia è legittimo, non dovrà sostenere alcun costo di spedizione (ovvero le rimborseremo le spese di spedizione sostenute per inviarci il prodotto. Include la spedizione solo all'interno della Repubblica Federale di Germania).

Nota bene:

la presente garanzia del produttore fornita da Reimo non limiterà alcun diritto di garanzia legale che lei potrebbe far valere nei confronti di Reimo /di un rivenditore in caso di difetti; potrà esercitare gratuitamente i relativi diritti. La presente garanzia del produttore non influisce sui diritti di garanzia previsti dalla legge che lei può vantare nei confronti di Reimo. Al contrario, questa garanzia del produttore serve a consolidare la sua posizione legale. Se uno qualsiasi degli articoli da lei acquistati è difettoso, può sempre far valere i suoi diritti di garanzia previsti dalla legge nei confronti di Reimo, indipendentemente dal fatto che i difetti siano coperti dalla garanzia o che venga fatto valere un reclamo ai sensi della garanzia.

DE	CONTENIDO	
EN	1. INTRODUCCIÓN	20
IT	2. ALCANCE DE LA ENTREGA	20
ES	3. DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO	21
FR	4. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	21
NL	5. ÁMBITO DE APLICACIÓN Y LIMITACIONES	22
FI	6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	22
DK	7. ELIMINACIÓN	24
SE	8. CONDICIONES DE GARANTÍA	25

1. INTRODUCCIÓN

Ha elegido un producto de alta calidad de la marca CARBEST. Para que pueda disfrutar de este producto durante mucho tiempo, lea atentamente las instrucciones de uso antes de utilizarlo. Preste especial atención a las instrucciones de seguridad y advertencias para evitar daños al producto y lesiones. Estas instrucciones se basan en las normas y reglamentos de la UE. Por lo tanto, respete las directrices y leyes específicas de cada país cuando utilice el producto en el extranjero.

Conserve estas instrucciones para futuras consultas y entréguelas a terceros si vende el producto.

Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente si tiene alguna pregunta, problema o sugerencia en relación con este producto. Indique siempre el número de artículo y de factura, así como el número de cliente (si lo tiene).

Contacto de servicio:

Reimo Reisemobil-Center GmbH

Boschring 10, 63329 Egelsbach

Teléfono: +49 6150 8662-370

Correo electrónico: service@reimo.com

2. ALCANCE DE LA ENTREGA

1 ventilador con luz LED

1x Mando a distancia

1 cable de carga USB-C

DE

EN

IT

ES

FR

NL

FI

DK

SE

3. DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO

Se trata de un ventilador de techo recargable y compacto, diseñado para un uso versátil en interiores. Alimentado por una batería integrada de 8000 mAh con entrada de carga USB estándar, ofrece tres velocidades de ventilador, un modo de viento natural y ajustes de temporizador de 2 a 8 horas controlados mediante mando a distancia. Una pantalla intuitiva muestra el estado de la carga y de la batería, mientras que la luz nocturna integrada lo hace ideal para tiendas de campaña, tiendas de techo, acampadas y otros espacios pequeños donde se necesita un flujo de aire silencioso y cómodo.

4. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

 **¡ADVERTENCIA! El incumplimiento de las advertencias siguientes puede provocar lesiones graves o la muerte**

Riesgos de descarga eléctrica y alto voltaje

- Mantenimiento y sustitución de la batería: No intente reparar, desmontar o modificar el dispositivo por su cuenta. Si necesita asistencia técnica o reparación, póngase en contacto con personal cualificado, ya que la reparación por cuenta propia conlleva el riesgo de descarga eléctrica.
- Exposición al agua: No lo utilice en lugares húmedos (aseo, lavadero, cocina), no exponga el dispositivo a salpicaduras ni a la lluvia, no lo utilice bajo el agua.
- Utilice únicamente la fuente de alimentación especificada: 5 V, 2 A.
- No utilice el ventilador si hay algún fallo eléctrico o si el producto, el enchufe o el cable parecen estar dañados.
- Desconecte siempre la fuente de alimentación antes de realizar cualquier limpieza o mantenimiento.
- No desmonte ni sustituya las piezas internas; consulte a un profesional para cualquier necesidad.

Precauciones operativas y ambientales

- Carga: apague siempre la luz antes de cargar.
- Llamas, gas y explosivos: mantenga el producto alejado de materiales inflamables, como papel o ropa. No utilice el dispositivo cerca de explosivos o gases, ni cerca de materiales inflamables y explosivos. No arroje la unidad al fuego, ya que esto crea un riesgo de explosión.
- Evite la visión directa: No mire directamente a la fuente de luz LED. Mirar fijamente la luz durante un tiempo prolongado puede causar daños irreversibles en la retina.
- Dirección del haz de luz: No dirija el haz de luz hacia los ojos de personas o animales.
- Daños físicos: proteja el aparato contra golpes e impactos. No utilice el dispositivo si se ha caído. Si se cae, un electricista cualificado debe inspeccionar la unidad antes de volver a utilizarla.

Peligro de las aspas giratorias

- Piezas móviles: mantenga las manos, los dedos, los ojos, la cara y todas las demás partes del cuerpo alejadas de las cuchillas, especialmente cuando el ventilador esté en funcionamiento. Nunca toque las cuchillas mientras estén en movimiento. No introduzca ningún objeto en la trayectoria de las aspas giratorias.
- Cubierta de las aspas: No cubra las aspas con tela, papel u otros materiales, ya que esto puede causar daños o un mal funcionamiento y provocar lesiones.
- Cuelgue el ventilador en una posición estable: una suspensión inestable podría causar daños a las personas o al entorno.

Instrucciones de limpieza

- Apagado: Apague siempre la luz y desconecte la unidad de la fuente de alimentación antes de limpiarla.
- Limpieza de las aspas: mantenga el centro de rotación libre y limpio para que pueda moverse; cualquier obstáculo o fricción en la rotación puede causar daños a la unidad y al entorno.
- Productos de limpieza: Nunca utilice productos de limpieza agresivos, bencina o herramientas afiladas para limpiar la carcasa o el difusor.
- Método recomendado: Para limpiar las partes exteriores, utilice un paño de microfibra suave y ligeramente humedecido. Utilice un cepillo suave para eliminar los insectos muertos del cable eléctrico.

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

SEGURIDAD INFANTIL

- No es un juguete: este dispositivo no es un juguete. Los niños no deben jugar ni realizar tareas de limpieza o mantenimiento sin supervisión.
- El uso por parte de niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas solo está permitido bajo supervisión o tras recibir instrucciones sobre el uso seguro y comprender los riesgos.

5. ÁMBITO DE APLICACIÓN Y LIMITACIONES

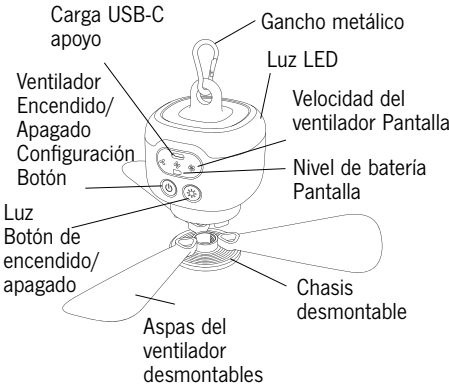
Este producto no está diseñado para su uso en exteriores, en lugares húmedos o muy húmedos (como baños, saunas o balcones expuestos) ni en entornos con atmósferas explosivas, productos químicos agresivos o temperaturas extremas. No está diseñado para aplicaciones industriales, comerciales de servicio continuo ni para ningún uso que no sea la circulación de aire tal y como se describe en este manual.

Coloque el ventilador a una distancia mínima de 2,3 m del suelo.

Cualquier modificación del producto, uso de accesorios no aprobados o funcionamiento fuera de las condiciones ambientales y eléctricas especificadas queda fuera del ámbito de uso previsto.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Detalles generales	
Batería integrada	8000 mAh
Voltaje/corriente de entrada	5 V / 2 A
Tiempo de carga completa mediante cable de entrada USB (a 2 A)	Aprox. 5 horas
Tamaño total del producto	114 x 270 x 270 mm
Peso	500 g

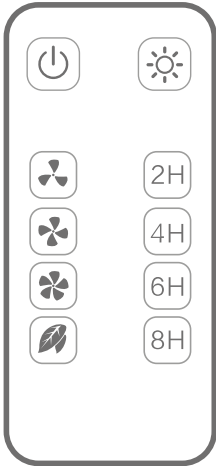


Estado de la batería

CARGA (FUENTE DE ALIMENTACIÓN USB CONECTADA)	
Luz roja	En carga
Luz verde	Carga completada
Estado de la batería	
NIVEL DE BATERÍA	
Luz verde	Completamente cargada
Luz amarilla	Batería baja
Luz roja	Necesita cargarse

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

FUNCIONES DEL VENTILADOR	
	Mantenga pulsado el «botón de configuración de encendido/apagado del ventilador» para poner en marcha el ventilador. Haga clic en el botón para cambiar entre las funciones del ventilador: Velocidad 1, 2, 3, Viento natural, Apagar.
LUZ LED	
	Haga clic en el botón para encender/apagar la luz LED.

MANDO A DISTANCIA		
		Encienda/apague el ventilador.
		Velocidad del ventilador 1
		Velocidad del ventilador 2
		Velocidad del ventilador 3
		Viento natural
		Encender/apagar la luz LED
		Configuración del temporizador de 2 horas
		Configuración del temporizador de 4 horas
		Configuración del temporizador de 6 horas
		Configuración del temporizador de 8 horas

7. ELIMINACIÓN



Este dispositivo contiene componentes y materiales que deben manipularse y desecharse de acuerdo con las normativas medioambientales, en particular las relativas a los residuos eléctricos y las baterías.

Batería y dispositivo electrónico

Este producto no debe desecharse junto con los residuos domésticos generales.

Deseche todos los aparatos eléctricos y electrónicos usados en los puntos de recogida designados. La eliminación correcta contribuye de manera significativa a la protección del medio ambiente y la salud humana, y ayuda a conservar los recursos naturales.

Si el dispositivo está defectuoso o ya no se puede utilizar, debe desecharlo de acuerdo con la Directiva RAEE.

Este producto contiene una batería de ionen litio integrada que no puede ser sustituida por el usuario, por lo que el dispositivo debe tratarse como residuo electrónico que contiene una batería. Para obtener más información sobre la eliminación correcta, el reciclaje y los puntos de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con las autoridades locales o las empresas de gestión de residuos.

8. CONDICIONES DE GARANTÍA

La sociedad Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach (en adelante «Reimo» o «nosotros») concede una garantía de tres años sobre los productos vendidos bajo sus propias marcas «CARBEST» además de los derechos legales relativos a defectos.

El periodo de garantía comienza a partir de la fecha de facturación correspondiente. El ámbito geográfico de nuestra garantía se extiende al territorio de la República Federal de Alemania. Si se detectan defectos de material o de fabricación en los productos adquiridos durante el periodo de garantía, le proporcionaremos uno de los siguientes servicios, a nuestra discreción, en virtud de la garantía:

- Repararemos la mercancía gratuitamente; o
- Cambiaremos gratuitamente la mercancía por un producto equivalente.

Reimo asumirá la propiedad de cualquier pieza original que se sustituya en virtud de los servicios de garantía anteriores. Usted se convertirá en el propietario de las piezas nuevas o de sustitución. Las reparaciones o sustituciones en garantía no le dan derecho a una prórroga o reinicio del periodo de garantía correspondiente. Si desea presentar una reclamación en virtud de la garantía, póngase en contacto con el distribuidor al que compró el producto en cuestión o póngase en contacto directamente con Reimo como garante:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tel.: +49 6150 8662-310

La garantía no se aplicará si se detectan defectos que no sean de material o de fabricación.

Además, las reclamaciones de garantía serán rechazadas si los daños son causados por:

- desgastes normales;
- el uso incorrecto y no previsto del producto;
- funcionamiento, instalación, montaje o puesta en servicio incorrectos, o funcionamiento o puesta en servicio contrario a las instrucciones de uso y/o instalación correspondientes, en particular si se han ignorado las instrucciones de mantenimiento y de reparación o bien las advertencias;

- incumplimiento de las medidas de seguridad;
- uso de la fuerza (por ejemplo, golpes);
- reparación por iniciativa propia;
- uso de piezas no originales o bien piezas no homologadas por el fabricante;
- factores medioambientales (por ejemplo, calor, humedad);
- circunstancias de las que el fabricante no es responsable (por ejemplo, catástrofes naturales, accidentes); o
- transporte inadecuado.

Para hacer valer sus derechos de garantía, debe permitírnos investigar el caso en cuestión (por ejemplo, enviándonos la mercancía). Por favor, utilice un embalaje seguro para asegurarse de que la mercancía no sufre daños durante el transporte. Para hacer valer la garantía, debe adjuntar una copia de la factura con la mercancía. Esto nos permitirá comprobar si se han cumplido las condiciones de la garantía. Si no adjunta una copia de la factura, podremos negarnos a prestarle los servicios cubiertos por la garantía. Si su reclamación de garantía es legítima, no tendrá que pagar ningún gasto de envío (es decir, le reembolsaremos los gastos de envío en los que haya incurrido al enviarnos la mercancía. Sólo incluye envíos dentro de la República Federal de Alemania).

Tenga en cuenta que:

esta garantía del fabricante concedida por Reimo no limita los derechos de garantía legales que usted pueda tener contra Reimo / un distribuidor en caso de defectos; puede ejercer estos derechos de forma gratuita. Esta garantía de fabricante no afectará a ningún derecho de garantía legal que usted pueda tener con respecto a Reimo. Al contrario, esta garantía del fabricante sirve para reforzar su posición legal. Si uno de los artículos que ha adquirido resulta ser defectuoso, aún puede hacer valer sus derechos de garantía legal contra Reimo, independientemente de si los defectos están cubiertos por la garantía o de si se presenta una reclamación de garantía.

DE	SOMMAIRE	
EN	1. INTRODUCTION	26
IT	2. CONTENU DE LA LIVRAISON	26
ES	3. PRÉSENTATION DU PRODUIT	27
FR	4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	27
NL	5. CHAMP D'APPLICATION ET LIMITATIONS	28
FI	6. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	28
DK	7. ÉLIMINATION	30
SE	8. CONDITIONS DE GARANTIE	31

1. INTRODUCTION

Vous avez choisi un produit de haute qualité de la marque CARBEST. Pour que vous puissiez profiter longtemps de ce produit, veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant de l'utiliser. Prêtez une attention particulière aux consignes de sécurité et aux avertissements afin d'éviter tout dommage au produit et toute blessure. Ces instructions sont basées sur les normes et réglementations de l'UE. Par conséquent, respectez les directives et les lois spécifiques à chaque pays lorsque vous utilisez le produit à l'étranger.

Conservez ces instructions pour référence future et transmettez-les à des tiers si vous vendez le produit.

Si vous avez des questions, des problèmes ou des suggestions concernant ce produit, n'hésitez pas à contacter notre service clientèle. Veuillez toujours indiquer le numéro de l'article et de la facture, ainsi que le numéro du client (si disponible).

Contact du service:

Reimo Reisemobil-Center GmbH

Boschring 10, 63329 Egelsbach

Téléphone: +49 6150 8662-370

Courriel: service@reimo.com

2. CONTENU DE LA LIVRAISON

1 ventilateur avec éclairage LED

1x Télécommande

1x câble de recharge USB-C

3. PRÉSENTATION DU PRODUIT

Il s'agit d'un ventilateur de plafond rechargeable compact conçu pour une utilisation polyvalente en intérieur. Alimenté par une batterie intégrée de 8000 mAh avec une entrée de charge USB standard, il offre trois vitesses de ventilation, un mode vent naturel et des réglages de minuterie de 2 à 8 heures contrôlés par télécommande. Un écran intuitif affiche l'état de charge et de la batterie, tandis que la veilleuse intégrée le rend idéal pour les tentes, les tentes de toit, le camping et autres petits espaces où un flux d'air silencieux et pratique est nécessaire.

4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

 **AVERTISSEMENT ! Le non-respect des avertissements ci-dessous peut entraîner des blessures graves, voire mortelles**

Risques d'électrocution et de haute tension

- Entretien et remplacement de la batterie : n'essayez pas de réparer, démonter ou modifier l'appareil vous-même. Si un entretien ou une réparation est nécessaire, contactez du personnel qualifié, car une réparation effectuée par vous-même comporte un risque d'électrocution.
- Exposition à l'eau: ne l'utilisez pas dans des endroits humides (toilettes, buanderie, cuisine), n'exposez pas l'appareil aux éclaboussures et à la pluie, ne l'utilisez pas sous l'eau.
- Utilisez uniquement la source d'alimentation spécifiée : 5 V, 2 A.
- N'utilisez pas le ventilateur en cas de défaillance électrique ou si le produit, la prise ou le câble semblent endommagés.
- Débranchez toujours l'alimentation électrique avant d'effectuer tout nettoyage ou entretien.
- Ne démontez pas et ne remplacez pas les pièces internes. Consultez un professionnel pour tous vos besoins.

Précautions d'utilisation et environnementales

- Charge: éteignez toujours la lumière avant de charger l'appareil.
- Flammes, gaz et explosifs: Tenez le produit à l'écart de tout matériau inflammable tel que du papier ou des vêtements. N'utilisez pas l'appareil à proximité ou avec des explosifs ou des gaz, ni à proximité de matériaux inflammables et explosifs. Ne jetez pas l'appareil au feu, car cela crée un risque d'explosion.
- Évitez de regarder directement la source lumineuse LED. Regarder fixement la lumière pendant une période prolongée peut causer des dommages irréversibles à la rétine.
- Direction du faisceau lumineux : ne dirigez pas le faisceau lumineux vers les yeux des personnes ou des animaux.
- Dommages physiques: protégez l'appareil contre les chocs et les impacts. N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé. En cas de chute, un électricien qualifié doit inspecter l'appareil avant qu'il ne soit réutilisé.

Risque lié aux pales rotatives

- Pièces mobiles: gardez vos mains, vos doigts, vos yeux, votre visage et toutes les autres parties de votre corps à l'écart des lames, en particulier lorsque le ventilateur est en marche. Ne touchez jamais les lames lorsqu'elles sont en mouvement. N'insérez aucun objet dans le chemin des lames rotatives.
- Couvercle des pales : ne couvrez pas les pales avec un tissu, du papier ou tout autre matériau, car cela pourrait les endommager ou les rendre défectueuses et entraîner des blessures.
- Accrochez le ventilateur dans une position stable : une suspension instable pourrait causer des dommages aux personnes ou à l'environnement.

Instructions de nettoyage

- Mise hors tension: éteignez toujours la lumière et débranchez l'appareil de la source d'alimentation avant de le nettoyer.
- Nettoyage des pales: veillez à ce que le centre de rotation soit libre et propre afin de permettre un mouvement fluide. Tout obstacle ou frottement au niveau de la rotation peut endommager l'appareil et l'environnement.
- Produits de nettoyage: n'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs, de benzine ou d'outils tranchants pour nettoyer le boîtier ou le diffuseur.
- Méthode recommandée: pour nettoyer les parties extérieures, utilisez un chiffon en microfibre doux et légèrement humide. Utilisez une brosse douce pour retirer les insectes morts du fil électrique.

SÉCURITÉ DES ENFANTS

- Ce n'est pas un jouet : cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants ne doivent pas jouer, nettoyer ou effectuer l'entretien de l'appareil sans surveillance.
- L'utilisation par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites n'est autorisée que sous surveillance ou après avoir reçu des instructions sur l'utilisation sûre et la compréhension des dangers.

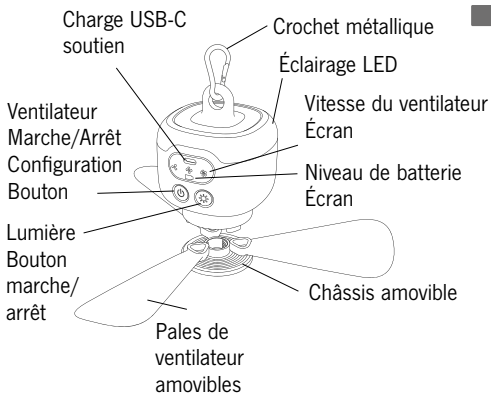
5. CHAMP D'APPLICATION ET LIMITATIONS

Ce produit n'est pas destiné à être utilisé à l'extérieur, dans des endroits humides ou très humides (tels que les salles de bains, les saunas ou les balcons exposés), ni dans des environnements présentant des atmosphères explosives, des produits chimiques agressifs ou des températures extrêmes. Il n'est pas conçu pour des applications industrielles ou commerciales en service continu, ni pour toute autre utilisation que la circulation d'air telle que décrite dans ce manuel. Placez le ventilateur à au moins 2,3 m du sol.

Toute modification du produit, utilisation d'accessoires non approuvés ou utilisation en dehors des conditions environnementales et électriques spécifiées est considérée comme une utilisation non conforme.

6. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

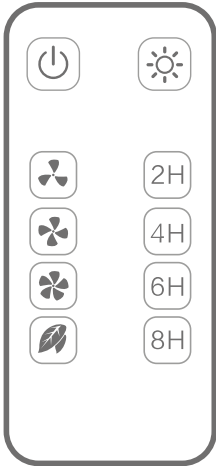
Détails généraux	
Batterie intégrée	8000 mAh
Tension/courant d'entrée	5 V / 2 A
Temps de charge complète via câble d'entrée USB (à 2 A)	Environ 5 heures
Dimensions totales du produit	114 x 270 x 270 mm
Poids	500 g



État de la batterie

CHARGE (ALIMENTATION USB CONNECTÉE)	
Voyant rouge	En charge
Voyant vert	Charge terminée
État de la batterie	
NIVEAU DE LA BATTERIE	
Voyant vert	Complètement chargée
Voyant jaune	Batterie faible
Voyant rouge	Recharge nécessaire

FONCTIONS DU VENTILATEUR	
	Appuyez longuement sur le bouton « Fan On/Off setup » pour mettre le ventilateur en marche. Cliquez sur le bouton pour basculer entre les fonctions du ventilateur : Vitesse 1, 2, 3, Vent naturel, Arrêt.
ÉCLAIRAGE LED	
	Cliquez sur le bouton pour allumer/éteindre l'éclairage LED.

TÉLÉCOMMANDE		
		Allumez/éteignez le ventilateur.
		Vitesse du ventilateur 1
		Vitesse du ventilateur 2
		Vitesse du ventilateur 3
		Vent naturel
		Allumer/éteindre la lumière LED
		Réglage de la minuterie 2 h
		Réglage de la minuterie 4 heures
		Réglage de la minuterie 6 h
		Réglage de la minuterie 8 heures

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

7. ÉLIMINATION



Cet appareil contient des composants et des matériaux qui doivent être manipulés et éliminés conformément aux réglementations environnementales, en particulier celles concernant les déchets électriques et les piles.

Batterie et appareil électronique

Ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers généraux.

Veuillez déposer tous les appareils électriques et électroniques usagés dans les points de collecte prévus à cet effet. Une élimination correcte contribue de manière significative à la protection de l'environnement et de la santé humaine, et aide à préserver les ressources naturelles.

Si l'appareil est défectueux ou n'est plus utilisable, vous devez le mettre au rebut conformément à la directive DEEE.

Ce produit contient une batterie lithium-ion intégrée qui ne peut être remplacée par l'utilisateur.

Par conséquent, l'appareil doit être traité comme un déchet électronique contenant une batterie. Pour plus d'informations sur l'élimination, le recyclage et les points de collecte des équipements électriques et électroniques, veuillez contacter les autorités locales ou les entreprises de gestion des déchets.

8. CONDITIONS DE GARANTIE

La société Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach (ci-après dénommée « Reimo » ou « nous »), accorde une garantie de trois ans sur les produits vendus sous ses marques propres « CARBEST » en plus des droits légaux liés aux défauts.

La période de garantie commence à partir de la date de facturation pertinente. La portée géographique de notre garantie s'étend au territoire de la République fédérale d'Allemagne. Si des défauts matériels ou de fabrication sont constatés sur les produits achetés pendant la période de garantie, nous vous fournirons l'un des services suivants, à notre discrétion, dans le cadre de la garantie :

- Nous réparerons les marchandises gratuitement ; ou
- Nous échangerons gratuitement la marchandise contre un produit équivalent.

Reimo devient propriétaire de toutes les pièces d'origine qui sont remplacées dans le cadre des services de garantie susmentionnés. Vous deviendrez propriétaire des nouvelles pièces ou des pièces de rechange. Les réparations ou les remplacements effectués dans le cadre de la garantie ne donnent pas droit à une prolongation ou à un redémarrage de la période de garantie concernée. Si vous souhaitez faire valoir votre droit à la garantie, veuillez contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit en question ou Reimo directement en tant que garant :

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tél. : +49 6150 8662-310

La garantie ne s'appliquera pas si des défauts autres que des défauts matériels ou des défauts de fabrication sont constatés. En outre, les réclamations au titre de la garantie seront rejetées si les dommages sont causés par :

- une usure normale ;
- une utilisation impropre et non intentionnelle du produit ;
- une exploitation, une installation, un montage, une mise en service incorrects ou contraires aux instructions d'utilisation et/ou d'installation pertinentes, en particulier si des instructions de maintenance et d'entretien ou des avertissements n'ont pas été respectés ;

- le non-respect des mesures de sécurité ;
- le recours à la force (par exemple, des coups) ;
- la réparation par ses propres moyens ;
- l'utilisation de toute pièce non originale ou de pièces non approuvées par le fabricant ;
- les facteurs environnementaux (par exemple, la chaleur, l'humidité) ;
- les circonstances pour lesquelles le fabricant n'est pas responsable (par exemple, catastrophes naturelles, accidents) ; ou
- un transport inapproprié.

Pour faire valoir votre droit à la garantie, vous devez nous permettre de procéder à l'examen du cas en question (par exemple, en nous envoyant les marchandises). Veuillez utiliser un emballage sûr afin que les marchandises ne soient pas endommagées au cours du transport. Pour faire valoir votre droit à la garantie, vous devez joindre une copie de la facture à l'envoi des marchandises. Nous pourrions ainsi vérifier si les conditions de la garantie sont remplies. Si vous ne nous joignez pas une copie de la facture, nous pouvons refuser de fournir des services dans le cadre de la garantie. Si votre demande de garantie est légitime, vous n'aurez pas à payer de frais d'expédition (c'est-à-dire que nous vous rembourserons les frais d'expédition encourus pour nous envoyer les marchandises. Ne comprend que l'envoi en République fédérale d'Allemagne).

Veuillez noter que :

la présente garantie du fabricant accordée par Reimo ne limite pas les droits de garantie légaux que vous pouvez faire valoir à l'encontre de Reimo / d'un revendeur en cas de défauts ; vous pouvez exercer gratuitement les droits concernés. La présente garantie de fabricant n'a aucune incidence sur les droits de garantie légaux que vous pouvez faire valoir à l'encontre de Reimo. Bien au contraire, cette garantie du fabricant sert à consolider votre position juridique. Si l'un des articles que vous avez achetés se révèle défectueux, vous pouvez toujours faire valoir vos droits légaux à la garantie à l'encontre de Reimo, que les défauts soient couverts par la garantie ou qu'un droit à la garantie soit invoqué.

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

DE	INHOUD	
EN	1. INLEIDING	32
IT	2. LEVERINGSCOP	32
ES	3. PRODUCTOVERZICHT	33
FR	4. VEILIGHEIDSinSTRUCTIES	33
NL	5. TOEPASSINGSGBIED EN BEPERKINGEN	34
FI	6. TECHNISCHE SPECIFICATIES	34
DK	7. AFVOER	36
SE	8. GARANTIEVOORWAARDEN	37

1. INLEIDING

Je hebt gekozen voor een kwaliteitsproduct van het merk CARBEST. Om ervoor te zorgen dat je lang plezier hebt van dit product, lees je de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat je het product in gebruik neemt. Let goed op de veiligheidsinstructies en waarschuwingen om schade aan het product en letsel te voorkomen. Deze instructies zijn gebaseerd op EU-normen en -voorschriften. Neem daarom de landspecifieke richtlijnen en wetten in acht wanneer u het product in het buitenland gebruikt.

Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik en geef ze door aan derden als u het product verkoopt.

Neem contact op met onze klantenservice als je vragen, problemen of suggesties hebt in verband met dit product. Vermeld altijd het artikel- en factuurnummer en het klanthnummer (indien beschikbaar).

Service contact:

Reimo Reisemobil-Center GmbH

Boschring 10, 63329 Egelsbach

Telefoon: +49 6150 8662-370

E-mail: service@reimo.com

2. LEVERINGSCOP

1x Ventilator met LED-verlichting

1x Afstandsbediening

1x USB-C-oplaadkabel

3. PRODUCTOVERZICHT

Dit is een compacte, oplaadbare plafondventilator die is ontworpen voor veelzijdig gebruik binnenhuis. Hij wordt aangedreven door een ingebouwde batterij van 8000 mAh met standaard USB-oplaadgang en biedt drie ventilatorsnelheden, een natuurlijke windmodus en een timer van 2 tot 8 uur die met de afstandsbediening kan worden bediend. Een intuïtief display toont de laad- en batterijstatus, terwijl het geïntegreerde nachtlampje hem ideaal maakt voor tenten, daktenten, kamperen en andere kleine ruimtes waar een stille, comfortabele luchtstroom nodig is.

4. VEILIGHEIDSinSTRUCTIES



WAARSCHUWING! Het niet opvolgen van de onderstaande waarschuwingen kan leiden tot ernstig letsel of de dood

Gevaar voor elektrische schokken en hoogspanning

- Onderhoud en vervanging van de batterij: Probeer het apparaat niet zelf te repareren, demonteren of wijzigen. Neem contact op met gekwalificeerd personeel als onderhoud of reparatie nodig is, aangezien zelf repareren het risico op een elektrische schok met zich meebrengt.
- Blootstelling aan water: Gebruik het apparaat niet in vochtige ruimtes (toilet, wasruimte, keuken), stel het apparaat niet bloot aan spatten en regen en gebruik het niet onder water.
- Gebruik alleen de gespecificeerde oplaadbron: 5V, 2A.
- Gebruik de ventilator niet als er een elektrische storing is of als het product, de stekker of de kabel beschadigd lijkt.
- Koppel altijd de stroomtoevoer los voordat u reinigings- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
- Demonteer het apparaat niet en vervang de interne onderdelen niet. Raadpleeg een professional voor alle behoeften.

Voorzorgsmaatregelen voor gebruik en omgeving

- Opladen: Schakel altijd het licht uit voordat u het apparaat oplaadt.
- Vlammen, gas en explosieven: Houd het product uit de buurt van brandbare materialen zoals papier of kleding. Gebruik het apparaat niet in de buurt van of in combinatie met explosieven of gassen, of in de buurt van brandbare en explosieve materialen. Gooi het apparaat niet in het vuur, omdat dit een explosiegevaar oplevert.
- Vermijd direct kijken: Kijk niet rechtstreeks in de LED-lichtbron. Langdurig staren naar het licht kan onherstelbare schade aan het netvlies veroorzaken.
- Richting van de lichtstraal: Richt de lichtstraal niet op de ogen van mensen of dieren.
- Fysieke schade: Bescherm het apparaat tegen stoten en schokken. Gebruik het apparaat niet als het is gevallen. Als het apparaat is gevallen, moet een gekwalificeerde elektricien het apparaat inspecteren voordat het weer wordt gebruikt.

Gevaar door draaiende bladen

- Bewegende onderdelen: Houd handen, vingers, ogen, gezicht en alle andere lichaamsdelen uit de buurt van de bladen, vooral wanneer de ventilator in werking is. Raak de bladen nooit aan terwijl ze bewegen. Steek geen voorwerpen in de baan van de draaiende bladen.
- Afdekking van de bladen: Bedek de bladen niet met doek, papier of andere materialen; dit kan schade of storingen veroorzaken en kan leiden tot letsel.
- Hang de ventilator op een stabiele plaats: een onstabiele ophanging kan schade toebrengen aan personen of de omgeving.

Reinigingsinstructies

- Uitschakelen: Schakel altijd het licht uit en koppel het apparaat los van de stroombron voordat u het schoonmaakt.
- Bladeren reinigen: houd het rotatiecentrum vrij en schoon, zodat het vrij kan bewegen. Elk obstakel of wrijving bij de rotatie kan schade aan het apparaat en de omgeving veroorzaken.
- Reinigingsmiddelen: Gebruik nooit agressieve reinigingsmiddelen, benzine of scherpe gereedschappen om de behuizing of diffuser te reinigen.
- Aanbevolen methode: Gebruik een zachte, licht vochtige microvezeldoek om de buitenkant schoon te maken. Gebruik een zachte borstel om dode insecten van de elektriciteitskabel te verwijderen.

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

VEILIGHEID VAN KINDEREN

- Geen speelgoed: Dit apparaat is geen speelgoed. Kinderen mogen niet spelen of schoonmaken of onderhoud uitvoeren zonder toezicht.
- Gebruik door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten is alleen toegestaan onder toezicht of na instructie over veilig gebruik en begrip van de gevaren.

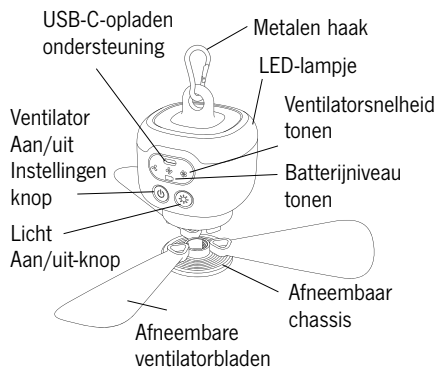
5. TOEPASSINGSGEBIED EN BEPERKINGEN

Dit product is niet bedoeld voor gebruik buitenshuis, in natte of zeer vochtige omgevingen (zoals badkamers, sauna's of open balkons) of in omgevingen met explosieve atmosferen, agressieve chemicaliën of extreme temperaturen. Het is niet ontworpen voor industriële, commerciële continu-toepassingen of voor ander gebruik dan het circuleren van lucht zoals beschreven in deze handleiding. Plaats de ventilator op minimaal 2,3 m van de grond.

Elke wijziging van het product, het gebruik van niet-goedgekeurde accessoires of gebruik buiten de gespecificeerde omgevings- en elektrische omstandigheden valt buiten het beoogde gebruik.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

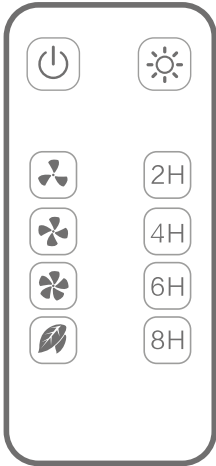
Algemene gegevens	
Ingebouwde batterij	8000 mAh
Ingangsspanning/stroom	5 V / 2 A
Volledige oplaadtijd via USB-ingangskabel (bij 2A)	Ongeveer 5 uur
Volledige productafmetingen	114 x 270 x 270 mm
Gewicht	500 g



Batterijstatus

OPLADEN (USB-VOEDING AANGESLOTEN)	
Rood licht	In charge
Groen lampje	Opladen voltooid
Batterijstatus	
BATTERIJNIVEAU	
Groen lampje	Volledig opgeladen
Geel licht	Batterij bijna leeg
Rood licht	Opladen vereist

VENTILATORFUNCTIES	
	Druk lang op de knop 'Ventilator aan/uit instellen' om de ventilator te starten. Klik op de knop om te schakelen tussen ventilatorfuncties: Snelheid 1, 2, 3, Natuurlijke wind, Uitschakelen.
LED-VERLICHTING	
	Klik op de knop om de LED-verlichting in of uit te schakelen.

AFSTANDSBEDIENING		
		De ventilator in- of uitschakelen
		Ventilatorsnelheid 1
		Ventilatorsnelheid 2
		Ventilatorsnelheid 3
		Natuurlijke wind
		LED-lampje in-/uitschakelen
		2 uur timer instellen
		4 uur timer instellen
		6 uur timer instellen
		8 uur timer instellen

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

7. AFVOER



Dit apparaat bevat onderdelen en materialen die moeten worden behandeld en verwijderd in overeenstemming met de milieuregelgeving, met name die met betrekking tot elektrisch afval en batterijen.

Batterij en elektronisch apparaat

Dit product mag niet met het gewone huisvuil worden weggegooid.

Gelieve alle gebruikte elektrische en elektronische apparaten bij de daarvoor bestemde inzamelpunten af te geven. Correcte verwijdering draagt in belangrijke mate bij aan de bescherming van het milieu en de menselijke gezondheid en helpt natuurlijke hulpbronnen te behouden.

Als het apparaat defect is of niet meer bruikbaar is, moet u het afvoeren volgens de WEEE-richtlijn.

Dit product bevat een ingebouwde lithium-ionbatterij die niet door de gebruiker kan worden vervangen. Daarom moet het apparaat worden behandeld als elektronisch afval dat een batterij bevat.

Neem voor meer informatie over de juiste verwijdering, recycling en inzamelpunten voor elektrische en elektronische apparatuur contact op met uw lokale autoriteiten of afvalverwerkingsbedrijven.

8. GARANTIEVOORWAARDEN

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach (hierna 'Reimo' of 'we'), biedt drie jaar fabrieksgarantie op producten verkocht onder zijn eigen merknamen CARBEST in aanvulling op wettelijke garantierechten met betrekking tot gebreken.

De garantieperiode begint te lopen op de relevante factuurdatum. Het geografisch bereik van onze garantie strekt zich uit tot het grondgebied van de Bondsrepubliek Duitsland. Als er zich tijdens de fabrieksgarantieperiode materiële gebreken of fabricagefouten voordoen in de door u aangekochte producten, zullen we u naar ons eigen goeddunken een van de volgende diensten verlenen als onderdeel van de fabrieksgarantie:

- We repareren de goederen kosteloos; of
- We ruilen de goederen kosteloos om tegen een gelijkwaardig product.

Reimo verwerft het eigendom van originele onderdelen die vervangen worden bij bovenstaande garantieservices.

U verwerft het eigendom van de nieuwe onderdelen of vervangingsonderdelen.

Reparaties of vervangingen die onder de fabrieksgarantie geleverd worden, geven u geen recht op uitbreiding of nieuwe start van de relevante fabrieksgarantieperiode.

Als u een garantieclaim wilt indienen, neem dan contact op met de dealer van wie u het product in kwestie gekocht heeft of rechtstreeks met Reimo als garantiegever:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tel.: +49 6150 8662-310

De fabrieksgarantie geldt niet als er gebreken anders dan materiële defecten of productiefouten aangetroffen worden.

Bovendien zullen garantieclaims afgewezen worden als er schade veroorzaakt is door:

- normale slijtage en beschadiging;
- onjuist en niet-bedoeld gebruik van het product;
- onjuiste bediening, installatie, montage, inbedrijfstelling of gebruik in strijd met de relevante gebruiksaanwijzing en/of installatie-instructies, in het bijzonder als de instructies voor onderhoud en verzorging of waarschuwingen niet in acht genomen zijn;
- niet naleven van veiligheidsmaatregelen;
- gebruik van geweld (bijvoorbeeld slaan);
- zelf uitgevoerde reparaties;
- gebruik van niet-originele onderdelen of niet door de fabrikant goedgekeurde onderdelen;
- omgevingsfactoren (bijvoorbeeld hitte, vocht);
- omstandigheden waarvoor de fabrikant niet verantwoordelijk is (bijvoorbeeld natuurrampen, ongevallen); of

- onjuist transport.

Om een garantieclaim te kunnen indienen, moet u ons in staat stellen om de zaak in kwestie te onderzoeken (bijvoorbeeld door ons de goederen toe te zenden).

Gebruik stevige, goed beschermende verpakking om ervoor te zorgen dat de goederen tijdens het transport niet beschadigd raken. Om een garantieclaim te kunnen indienen, moet u een kopie van de factuur bijsluiten

bij verzending van de goederen. Zo kunnen wij nagaan of er voldaan wordt aan de fabrieksgarantievoorwaarden. Als u geen kopie van de factuur bijsluit, kunnen we weigeren om diensten op grond van de fabrieksgarantie te verlenen.

Als uw garantieclaim rechtmatig is, hoeft u geen verzendkosten te betalen (dat wil zeggen, wij vergoeden de eventuele verzendkosten die u maakt om de goederen naar ons op te sturen. Omvat alleen verzending binnen de Bondsrepubliek Duitsland).

Ter info:

Deze door Reimo verstrekte fabrieksgarantie vormt geen beperking voor wettelijke garantierechten die u kunt doen gelden tegen Reimo / een dealer in het geval van gebreken; de relevante rechten kunt u kosteloos uitoefenen.

Deze fabrieksgarantie heeft geen invloed op wettelijke garantierechten die u mogelijk heeft tegenover Reimo. Integendeel, deze fabrieksgarantie is bedoeld om uw rechtspositie te versterken.

Als een door u aangekocht goed gebreken vertoont, kunt u altijd uw wettelijke garantierechten tegenover Reimo uitoefenen, onafhankelijk van dekking van gebreken onder de fabrieksgarantie of indiening van een claim op grond van de fabrieksgarantie.

DE

EN

IT

ES

FR

NL

FI

DK

SE

DE	SISÄLTÖ	
EN	1. JOHDANTO	38
IT	2. TOIMITUSLAAJUUS	38
ES	3. TUOTTEEN YLEISKATSAUS	39
FR	4. TURVALLISUUSOHJEET	39
NL	5. SOVELTAMISALA JA RAJOITUKSET	40
FI	6. TEKNISET TIEDOT	40
	7. HÄVITTÄMINEN	42
DK	8. TAKUUEHDOT	43
SE		

1. JOHDANTO

Olet valinnut CARBEST-merkin korkealaatuisen tuotteen. Jotta voisit nauttia tästä tuotteesta pitkään, lue käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä. Kiinnitä erityistä huomiota turvallisuusohjeisiin ja varoituksiin, jotta vältät tuotteen vaurioitumisen ja loukkaantumiset. Nämä ohjeet perustuvat EU:n standardeihin ja määräyksiin. Noudata siksi maakohtaisia ohjeita ja lakeja, kun käytät tuotetta ulkomailla.

Säilytä nämä ohjeet myöhempää käyttöä varten ja anna ne eteenpäin kolmansille osapuolille, jos myyt tuotetta.

Ota yhteyttä asiakaspalveluumme, jos sinulla on kysymyksiä, ongelmia tai ehdotuksia tähän tuotteeseen liittyen. Ilmoita aina tuotteen ja laskun numero sekä asiakasnumero (jos sellainen on).

Palvelun yhteyshenkilö:

Reimo Reisemobil-Center GmbH

Boschring 10, 63329 Egelsbach

Puhelin: +49 6150 8662-370

Sähköposti: service@reimo.com

2. TOIMITUSLAAJUUS

1x Tuuletin LED-valolla

1x Kaukosäädin

1x USB-C-latauskaapeli

DE

EN

IT

ES

FR

NL

FI

DK

SE

3. TUOTTEEN YLEISKATSAUS

Tämä on kompakti, ladattava kattotuuletin, joka on suunniteltu monipuoliseen sisäkäyttöön. Se toimii 8000 mAh:n sisäänrakennetulla akulla, jossa on tavallinen USB-latausliitäntä, ja siinä on kolme tuuletin nopeutta, luonnollinen tuulitila ja 2–8 tunnin ajastinasetukset, joita ohjataan kaukosäätimellä. Intuiitiivinen näyttö näyttää lataus- ja akkutilan, ja integroitu yövalo tekee siitä ihanteellisen telttoihin, kattotelttoihin, retkeilyyn ja muihin pieniin tiloihin, joissa tarvitaan hiljaista ja kätevää ilmanvaihtoa.

4. TURVALLISUUSOHJEET

 **VAROITUS!** Alla olevien varoitusten noudattamatta jättäminen voi johtaa vakaviin vammoihin tai kuolemaan

Sähköiskun ja korkeajännitteen vaarat

- Huolto ja akun vaihto: Älä yritä korjata, purkaa tai muuttaa laitetta itse. Jos laite tarvitsee huoltoa tai korjausta, ota yhteyttä pätevään huoltohenkilöstöön, sillä itse tehty korjaus voi aiheuttaa sähköiskun vaaran.
- Veden altistuminen: Älä käytä kosteissa tiloissa (wc, pesutupa, keittiö), älä altista laitetta roiskeille ja sateelle, älä käytä veden alla.
- Käytä vain määritettyä latauslähdettä: 5 V, 2 A.
- Älä käytä tuuletinta, jos siinä on sähkövika tai jos tuote, pistoke tai kaapeli näyttää vaurioituneelta.
- Irrota aina virtajohto ennen puhdistusta tai huoltoa.
- Älä pura tai vaihda sisäosia, vaan ota yhteyttä ammattilaiseen kaikissa tarpeissa.

Käyttö- ja ympäristövaroitimet

- Lataaminen: Sammuta valo aina ennen lataamista.
- Liekit, kaasut ja räjähteet: Pidä tuote poissa syttyvien materiaalien, kuten paperin tai vaatteiden, läheisyydestä. Älä käytä laitetta räjähteiden tai kaasujen lähellä tai niiden kanssa tai syttyvien ja räjähtävien materiaalien lähellä. Älä heitä laitetta tuleen, sillä se aiheuttaa räjähdysvaaran.
- Vältä suoraa katsomista: Älä katso suoraan LED-valonlähteeseen. Pitkäaikainen valoon tuijottaminen voi aiheuttaa peruuttamattomia vaurioita verkkokalvolle.
- Valonsäteen suunta: Älä suuntaa valonsädettä ihmisten tai eläinten silmiin.
- Fyysiset vauriot: Suojaa laite iskuilta ja tärähdyksiltä. Älä käytä laitetta, jos se on pudonnut. Jos laite on pudonnut, pätevän sähköasentajan on tarkastettava se ennen kuin sitä käytetään uudelleen.

Pyörivät terät - vaara

- Liikkuvat osat: Pidä kädet, sormet, silmät, kasvat ja muut ruumiinosat poissa teristä, erityisesti kun tuuletin on käynnissä. Älä koskaan kosketa teriä niiden liikuessa. Älä työnnä mitään esineitä pyörivien terien tielle.
- Terien suojus: Älä peitä teriä kankaalla, paperilla tai muilla materiaaleilla, sillä se voi aiheuttaa vaurioita tai toimintahäiriöitä ja johtaa loukkaantumisiin.
- Ripusta tuuletin vakaaseen asentoon: epävakaa ripustus voi vahingoittaa ihmisiä tai ympäristöä.

Puhdistusohjeet

- Virran katkaiseminen: Sammuta aina valo ja irrota laite virtalähteestä ennen puhdistamista.
- Terien puhdistus: Pidä pyörimiskeskus vapaana ja puhtaana, jotta se voi liikkua vapaasti. Mikä tahansa este tai kitka pyörimistä voi vahingoittaa laitetta ja ympäristöä.
- Puhdistusaineet: Älä koskaan käytä voimakkaita puhdistusaineita, bensiiniä tai teräviä työkaluja kotelon tai diffuusorin puhdistamiseen.
- Suositeltava menetelmä: Puhdista ulkopinnat pehmeällä, hieman kostealla mikrokuituliinalla. Poista kuolleet hyönteiset sähköjohdosta pehmeällä harjalla.

DE

LASTEN TURVALLISUUS

- Ei lelu: Tämä laite ei ole lelu. Lapset eivät saa leikkiä tai suorittaa puhdistusta tai käyttäjän huoltoa ilman valvontaa.
- Alle 8-vuotiaiden lasten ja fyysisesti, aistillisesti tai henkisesti rajoitteisten henkilöiden käyttö on sallittua vain valvonnan alaisena tai sen jälkeen, kun heille on annettu ohjeet turvallisesta käytöstä ja vaarojen ymmärtämisestä.

EN

IT

ES

FR

NL

FI

5. SOVELTAMISALA JA RAJOITUKSET

Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu ulkokäyttöön, kosteisiin tai erittäin kosteisiin tiloihin (kuten kylpyhuoneisiin, saunoihin tai avomiin parvekkeisiin) tai ympäristöihin, joissa on räjähtäviä kaasuja, voimakkaita kemikaaleja tai äärimmäisiä lämpötiloja. Sitä ei ole suunniteltu teolliseen tai kaupalliseen jatkuvaan käyttöön tai mihinkään muuhun käyttöön kuin ilmankierrätykseen, kuten tässä käyttöohjeessa on kuvattu.

Sijoita tuuletin vähintään 2,3 metrin päähän maasta.

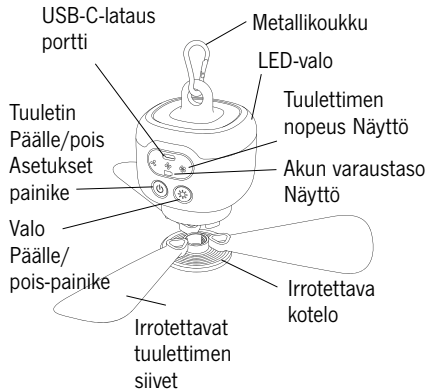
Tuotteen muokkaaminen, hyväksymättömien lisävarusteiden käyttö tai käyttö määriteltyjen ympäristö- ja sähköolosuhteiden ulkopuolella ei kuulu tuotteen käyttötarkoitukseen.

DK

6. TEKNISET TIEDOT

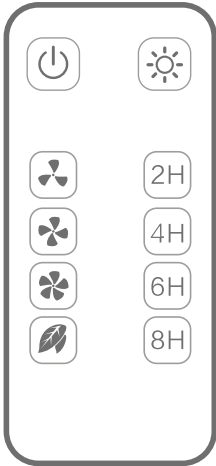
SE

Yleiset tiedot	
Sisäänrakennettu akku	8000 mAh
Tulojännite/virta	5 V / 2 A
Täyteen latausaika USB-tulokaapelilla (2 A)	Noin 5 tuntia
Tuotteen koko	114 x 270 x 270 mm
Paino	500 g

**Akun tila****LATAUS (USB-VIRTA LÄHDE KYTKETTY)**

Punainen valo	Lataus
Vihreä valo	Lataus valmis
Akun tila	
AKUN TASO	
Vihreä valo	Täysin ladattu
Keltainen valo	Akku vähissä
Punainen valo	Lataus tarvitaan

TUULETINTOIMINNOT	
	Paina pitkään tuulettimen päälle/pois-painiketta käynnistääksesi tuulettimen. Vaihda tuulettimen toimintoja painamalla painiketta: Nopeus 1, 2, 3, Luonnollinen tuuli, Sammuta.
LED-VALO	
	Klikkaa painiketta LED-valon kytkemiseksi päälle/pois

KAUKOSÄÄDIN	
	 Käynnistä/sammuta tuuletin
	 Tuulettimen nopeus 1
	 Tuulettimen nopeus 2
	 Tuulettimen nopeus 3
	 Luonnollinen tuuli
	 LED-valon kytkeminen päälle/pois
	 2 tunnin ajastimen asetus
	 4 tunnin ajastimen asetus
	 6 tunnin ajastimen asetus
	 8 tunnin ajastimen asetus

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

7. HÄVITTÄMINEN



Tämä laite sisältää komponentteja ja materiaaleja, joita on käsiteltävä ja hävitettävä ympäristöä koskevien määräysten mukaisesti, erityisesti sähkölaitteiden ja paristojen osalta.

Paristo ja elektroninen laite

Tätä tuotetta ei saa hävittää tavallisen talousjätteen mukana.

Hävitä kaikki käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet niille tarkoitettuihin keräyspisteisiin. Oikea hävittäminen edistää merkittävästi ympäristön ja ihmisten terveyden suojelua sekä auttaa säästämään luonnonvaroja.

Jos laite on viallinen tai ei enää käyttökelpoinen, se on hävitettävä WEEE-direktiivin mukaisesti.

Tämä tuote sisältää sisäänrakennetun litiumioniakun, jota käyttäjä ei voi vaihtaa, joten laitetta on käsiteltävä akkua sisältävänä sähkö- ja elektroniikkalaiteromuna.

Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkalaitteiden oikeasta hävittämisestä, kierrätyksestä ja keräyspisteistä saat paikallisilta viranomaisilta ja jätehuoltoyrityksiltä.

8. TAKUUEHDOT

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Saksa (jäljempänä "Reimo" tai "me") myöntää kolmen vuoden takuun sen "CARBEST"-, "REIMO TENT"-, "CAMP4"-, "MC CAMPING"- ja "HOLIDAY TRAVEL" -merkin nimellä myydyille tuotteille vikoihin liittyvien lakisääteisten oikeuksien lisäksi.

Takuujakso alkaa vastaavan laskun päivästä. Takuun maantieteellinen alue kattaa Saksan liittotasavallan alueen. Mikäli ostetuissa tuotteissa havaitaan takuujakson aikana materiaalivirheitä tai valmistusvikoja, tarjoamme asiakkaalle jonkin seuraavista palveluista oman harkintamme mukaan osana takuuta:

- korjaamme tuotteet maksutta tai
- vaihdamme tuotteet vastaavanlaiseen tuotteeseen maksutta.

Reimo saa edellä mainittujen takuupalveluiden puitteissa vaihdettujen alkuperäisten osien omistajuuden. Asiakas saa uusien osien tai vaihto-osien omistajuuden. Takuun puitteissa tehty korjaukset tai vaihdot eivät merkitse sitä, että vastaava takuujakso pidentyisi tai alkaisi alusta uudelleen.

Jos asiakas haluaa esittää takuuvaatimuksen, hänen tulee ottaa yhteyttä jälleenmyyjään, jolta hän osti kyseessä olevan tuotteen, tai suoraan takuun myöntäneeseen Reimo-yhtiöön:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Saksa, puh.: +49 6150 8662-310

Takuu ei päde, jos tuotteesta löydetään muita kuin materiaalivirheitä tai valmistusvikoja. Tämän lisäksi takuuvaatimukset torjutaan, jos vaurion on aiheuttanut:

- tavanomainen kuluminen
- epäasianmukainen ja käyttötarkoituksen vastainen tuotteen käyttö
- epäasianmukainen toiminta, asennus, kokoaminen, käyttöönotto tai, käyttöohjeiden vastainen käytötapa ja/tai, asennus, erityisesti jos

huolto- ja, hoito-ohjeita tai varoituksia ei ole noudatettu

- turvallisuuteen liittyvien varoitimien laiminlyönti
- voiman käyttö (esim. lyöminen)
- omatoiminen korjaus
- muiden kuin alkuperäisosien tai valmistajan hyväksymien osien käyttö
- ympäristötekijät (esim. kuumuus, kosteus)
- olosuhde, josta valmistaja ei ole vastuussa (esim. luonnonkatastrofi, onnettomuus) tai
- epäasianmukainen kuljetus.

Takuuvaatimuksen esittämiseksi asiakkaan on annettava meidän tutkia tapaus (esim. lähettämällä meille kulloisetkin tuotteet). Asiakkaan tulee tällöin käyttää turvallista pakkausta tuotteiden kuljetuksen aikaisen vaurioitumisen estämiseksi. Takuuvaatimuksen esittämiseksi asiakkaan on liitettävä kopio laskusta lähetettävien tuotteiden mukaan. Siten me pystymme tarkistamaan, että takuuehdot täyttyvät. Ellei asiakas liitä oheen kopiota laskusta, voimme kieltäytyä tarjoamasta takuuseen kuuluvista palveluista.

Mikäli asiakkaan takuuvaatimus on perusteltu, hänelle ei koidu lähetyskuluja (ts. hyvitämme mahdolliset tuotteiden lähettämisestä aiheutuneet lähetyskulut. Sisältää toimituksen vain Saksan liittotasavallan sisällä).

Huomautus:

Reimo-yhtiön myöntämä takuu ei rajoita lakisääteisiä takuuoikeuksia, joita asiakkaalla voi olla Reimo-yhtiötä tai jälleenmyyjää kohtaan vikojen ilmetessä; asiakas saa käyttää vastaavia oikeuksiaan maksutta. Valmistajan takuu ei vaikuta lakisääteisiin oikeuksiin, joita asiakkaalla voi olla Reimo-yhtiötä kohtaan. Päinvastoin, tämän valmistajan takuun tarkoituksena on lujittaa asiakkaan oikeudellista asemaa.

Jos asiakkaan ostama mikä tahansa tuote on viallinen, hän voi aina käyttää lakisääteisiä oikeuksiaan Reimo-yhtiötä kohtaan, riippumatta siitä, kattaako takuu vikoja tai esitetäänkö vaatimusta takuun puitteissa.

DE

EN

IT

ES

FR

NL

FI

DK

SE

DE	INDBOLD	
EN	1. INDLEDNING	44
IT	2. LEVERINGSMÆNGDE	44
ES	3. PRODUKTOVERSIGT	45
FR	4. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER	45
NL	5. ANVENDELSESOMRÅDE OG BEGRÆNSNINGER	46
FI	6. TEKNISKE SPECIFIKATIONER	46
DK	7. BORTSKAFFELSE	48
SE	8. GARANTIBETINGELSER	49

1. INDLEDNING

Du har valgt et produkt af høj kvalitet fra mærket CARBEST. For at sikre, at du kan have glæde af dette produkt i lang tid, bedes du læse brugsanvisningen omhyggeligt, før du tager produktet i brug. Vær særlig opmærksom på sikkerhedsinstruktionerne og advarslerne for at undgå skader på produktet og personskader. Denne vejledning er baseret på EU-standarder og -bestemmelser. Overhold derfor landespecifikke retningslinjer og love, når du bruger produktet i udlandet. Opbevar disse instruktioner til senere brug, og giv dem videre til tredjeparter, hvis du sælger produktet.

Kontakt venligst vores kundeservice, hvis du har spørgsmål, problemer eller forslag i forbindelse med dette produkt. Angiv altid vare- og fakturanummer samt kundennummer (hvis det er tilgængeligt).

Kontakt til service:

Reimo Reisemobil-Center GmbH
Boschring 10, 63329 Egelsbach
Telefon: +49 6150 8662-370
E-mail: service@reimo.com

2. LEVERINGSMÆNGDE

1x Ventilator med LED-lys
 1x Fjernbetjening
 1x USB-C-opladerkabel

3. PRODUKTOVERSIGT

Dette er en kompakt, genopladelig loftsventilator, der er designet til alsidig indendørs brug. Den drives af et indbygget 8000 mAh batteri med standard USB-opladningsindgang og tilbyder tre ventilatorhastigheder, en naturlig vindtilstand og 2-8 timers timerindstillinger, der styres via fjernbetjeningen. Et intuitivt display viser opladnings- og batteristatus, mens det integrerede natlys gør den ideel til telte, tagtelte, camping og andre små rum, hvor der er behov for stille og bekvem luftstrøm.

4. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

 **ADVARSEL! Manglende overholdelse af nedenstående advarsler kan medføre alvorlig personskade eller død**

Fare for elektrisk stød og højspænding

- Service og udskiftning af batteri: Forsøg ikke at reparere, adskille eller ændre enheden selv. Hvis der er behov for service eller reparation, skal du kontakte kvalificeret personale, da selvreparation medfører risiko for elektrisk stød.
- Udsættelse for vand: Brug ikke enheden på fugtige steder (toilet, vaskerum, køkken), udsæt ikke enheden for stænk og regn, og brug den ikke under vand.
- Brug kun den angivne opladningskilde: 5V, 2A.
- Brug ikke ventilatoren, hvis der er en elektrisk fejl, eller hvis produktet, stikket eller kablet ser beskadiget ud.
- Frakobl altid strømforsyningen, før du udfører rengøring eller vedligeholdelse.
- Demonter ikke, udskift ikke de indre dele. Kontakt en professionel for alle behov.

Forholdsregler vedrørende drift og miljø

- Opladning: Sluk altid lyset, før du oplader.
- Flamme, gas og eksplosive stoffer: Hold produktet væk fra brandfarlige materialer såsom papir eller tøj. Brug ikke enheden i nærheden af eller sammen med eksplosive stoffer eller gasser eller i nærheden af brandfarlige og eksplosive materialer. Kast ikke enheden i ild, da dette medfører risiko for eksplosion.
- Undgå direkte betragtning: Se ikke direkte ind i LED-lyskilden. Langvarig stirren ind i lyset kan forårsage irreversibel skade på nethinden.
- Lysstrålens retning: Lysstrålen må ikke rettes mod øjnene på mennesker eller dyr.
- Fysisk beskadigelse: Beskyt apparatet mod stød og slag. Brug ikke enheden, hvis den er blevet tabt. Hvis den er faldet ned, skal en autoriseret elektriker inspicere enheden, før den bruges igen.

Fare ved roterende vinger

- Bevægelige dele: Hold hænder, fingre, øjne, ansigt og alle andre kropsdele væk fra knivene, især når ventilatoren er i drift. Rør aldrig ved knivene, mens de er i bevægelse. Indsæt ikke genstande i de roterende bladers bevægelsesbane.
- Bladafdækning: Dæk ikke bladene med klud, papir eller andre materialer, da dette kan forårsage skader eller funktionsfejl og kan føre til personskade.
- Hæng ventilatoren op i en stabil position: ustabil ophængning kan skade personer eller omgivelser.

Rengøringsinstruktioner

- Sluk for strømmen: Sluk altid for lyset og frakobl enheden fra strømkilden, før du rengør den.
- Rengøring af vinger: Hold rotationscentret frit og rent, så det kan bevæge sig frit. Enhver forhindring eller friktion i rotationen kan forårsage skader på enheden og omgivelserne.
- Rengøringsmidler: Brug aldrig aggressive rengøringsmidler, benzin eller skarpe redskaber til at rengøre huset eller diffusoren.
- Anbefalet metode: Brug en blød, let fugtet mikrofiberklud til at rengøre de udvendige dele. Brug en blød børste til at fjerne døde insekter fra ledningen.

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

BØRNESIKKERHED

- Ikke et legetøj: Denne enhed er ikke et legetøj. Børn må ikke lege eller udføre rengøring eller brug vedligeholdelse uden opsyn.
- Brug af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner er kun tilladt under opsyn eller efter instruktion i sikker brug og forståelse af farerne.

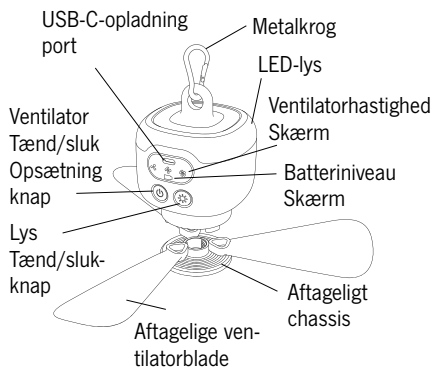
5. ANVENDELSESOMRÅDE OG BEGRÆNSNINGER

Dette produkt er ikke beregnet til udendørs brug, til brug i våde eller meget fugtige omgivelser (såsom badeværelser, saunaer eller udsatte altaner) eller i omgivelser med eksplosive atmosfærer, aggressive kemikalier eller ekstreme temperaturer. Det er ikke designet til industrielle, kommercielle kontinuerlige anvendelser eller til anden brug end cirkulation af luft som beskrevet i denne manual. Placer ventilatoren mindst 2,3 m fra gulvet.

Enhver ændring af produktet, brug af ikke-godkendt tilbehør eller drift uden for de angivne miljømæssige og elektriske forhold falder uden for det tilsigtede anvendelsesområde.

6. TEKNISKE SPECIFIKATIONER

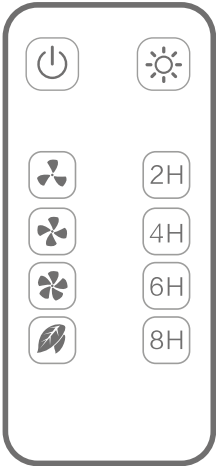
Generelle oplysninger	
Indbygget batteri	8000 mAh
Indgangsspænding/strøm	5 V / 2 A
Fuld opladningstid via USB-indgangskabel (ved 2A)	Ca. 5 timer
Fuld produktstørrelse	114 x 270 x 270 mm
Vægt	500 g



Batteristatus

OPLADNING (USB-STRØMFORSYNING TILSLUTTET)	
Rødt lys	Under opladning
Grønt lys	Opladning afsluttet
BATTERISTATUS	
BATTERINIVEAU	
Grønt lys	Fuldt opladet
Gult lys	Lavt batteriniveau
Rødt lys	Opladning påkrævet

VENTILATORFUNKTIONER	
	Tryk længe på "Ventilator til/fra-knappen" for at starte ventilatoren. Klik på knappen for at skifte mellem ventilatorfunktionerne: Hastighed 1, 2, 3, Naturlig vind, Sluk.
LED-LYS	
	Klik på knappen for at tænde/slukke LED-lyset

FJERNBETJENING		
		Tænd/sluk ventilatoren
		Ventilatorhastighed 1
		Ventilatorhastighed 2
		Ventilatorhastighed 3
		Naturlig vind
		Tænd/sluk LED-lys
		2-timers timerindstilling
		4 timers timerindstilling
		6 timers timerindstilling
		8 timers timerindstilling

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

7. BORTSKAFFELSE



Denne enhed indeholder komponenter og materialer, der skal håndteres og bortskaffes i overensstemmelse med miljøbestemmelser, især dem, der vedrører elektrisk affald og batterier.

Batteri og elektronisk enhed

Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.

Alle brugte elektriske og elektroniske apparater skal bortskaffes på de dertil indrettede indsamlingssteder. Korrekt bortskaffelse bidrager væsentligt til at beskytte miljøet og menneskers sundhed og hjælper med at bevare naturressourcerne.

Hvis enheden er defekt eller ikke længere kan bruges, skal du bortskaffe den i henhold til WEEE-direktivet.

Dette produkt indeholder et indbygget lithium-ion-batteri, som ikke kan udskiftes af brugeren, og derfor skal enheden behandles som elektronikaffald, der indeholder et batteri.

For mere information om korrekt bortskaffelse, genbrug og indsamlingssteder for elektrisk og elektronisk udstyr, bedes du kontakte dine lokale myndigheder eller affaldshåndteringsselskaber.

8. GARANTIBETINGELSER

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach (herefter betegnet som "Reimo" eller "vi"), giver garanti i tre år på produkter solgt under de egne mærker "CARBEST" udover de gældende lovpligtige regler vedr. defekter.

Garantiperioden starter på den relevante faktureringsdato. Geografisk omfatter vores garanti Forbundsrepublikken Tyskland. Hvis der findes produktionsfejl på de købte produkter under garantiperioden, stiller vi en af de følgende services til rådighed som del af garantien:

- Vi udfører gratis reparation af produktet; eller
- Vi bytter gratis produktet til et tilsvarende.

Reimo tager ejerskab af alle originale dele, der udskiftes i forbindelse med de ovennævnte garantiservices.

Du får ejerskab af de nye dele eller udskiftede dele.

Reparationer eller erstatninger, der finder sted under garantien genstarter eller forlænger ikke garantiperioden.

Hvis du ønsker at starte en garantisag, skal du kontakte forhandleren du købte produktet af eller Reimo direkte som garant:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tel.: +49 6150 8662-310

Garantien gælder ikke for defekter udover materialefejl eller produktionsfejl. Desuden gælder garantien ikke skader, der er forårsaget af:

- normal slitage;
- forkert eller ikke-hensigtsmæssig brug af produktet;
- forkert anvendelse, installation, samling, idriftsættelse eller anvendelse som ikke svarer til den relevante brugsinstruktion og/eller installation, især hvis instruktioner for vedligehold og pleje ikke overholdes;
- tilsidesættelse af sikkerhedsforanstaltninger;
- brug af vold (f.eks. slag);
- egne reparationer;
- brug af ikke-originale dele eller andre dele, der ikke er godkendt af producenten;
- miljømæssige faktorer (f.eks. varme, fugt);
- omstændigheder, som ligger udenfor producentens ansvar (f.eks. naturkatastrofer, ulykker); eller
- transportfejl.

For at kunne anvende garantien, skal vi have mulighed for at undersøge den pågældende sag (f.eks. ved at vi får indsendt produktet).

Anvend venligst sikker forsendelsesemballage, for at sikre at produktet ikke tager skade under transport. For at kunne starte en garantisag, skal du vedlægge en kopi af den originale faktura når du insender produktet. Dette gør det muligt for os, at undersøge om garantibetingelserne er overholdt. Hvis du ikke vedlægger en kopi af den originale faktura, kan vi afvise services i henhold til garantien.

Hvis din garantisag er gyldig, skal du ikke betale for forsendelse (det vil sige, at vi tilbagebetaler alle forsendelsesomkostninger du har betalt for at sende os produktet. Inkluderer kun forsendelse inden for Forbundsrepublikken Tyskland).

Bemærk:

Denne produktgaranti, som Reimo giver begrænser ikke den lovpligtige garanti, du kan indkræve af Reimo / en forhandler i tilfælde af defekter; du kan gratis anvende de relevante rettigheder. Denne produktgaranti har ikke indflydelse på lovpligtige garantier som en kunde kunne være berettiget til overfor Reimo.

Tværtimod kan denne produktgaranti bestyrke dit lovmæssige standpunkt.

Hvis nogle af de købte produkter er defekte, har du krav på dine lovpligtige rettigheder overfor Reimo, uanset om defekterne er dækket af garantien eller om en indgivelse er berettiget i henhold til garantien.

DE

EN

IT

ES

FR

NL

FI

DK

SE

DE	INNEHÅLL	
EN	1. INLEDNING	50
IT	2. LEVERANSOMFÅNG	50
ES	3. PRODUKTÖVERSIKT	51
FR	4. SÄKERHETSANVISNINGAR	51
NL	5. ANVÄNDNINGSSOMRÅDE OCH BEGRÄNSNINGAR	52
FI	6. TEKNISKA SPECIFIKATIONER	52
DK	7. AVFALLSHANTERING	54
SE	8. GARANTIVILLKOR	55

1. INLEDNING

Du har valt en högkvalitativ produkt av märket CARBEST. För att du ska kunna ha glädje av produkten under lång tid ber vi dig att läsa bruksanvisningen noggrant innan du använder produkten. Var särskilt uppmärksam på säkerhetsanvisningarna och varningarna för att undvika skador på produkten och personskador. Denna bruksanvisning är baserad på EU:s standarder och bestämmelser. Beakta därför landsspecifika riktlinjer och lagar när du använder produkten utomlands.

Spara denna bruksanvisning för framtida bruk och lämna den vidare till tredje part om du säljer produkten.

Kontakta vår kundtjänst om du har några frågor, problem eller förslag i samband med denna produkt. Ange alltid artikel- och fakturanummer samt kundnummer (om sådant finns).

Kontakt för service:

Reimo Reisemobil-Center GmbH

Boschring 10, 63329 Egelsbach

Telefon: +49 6150 8662-370

E-post: service@reimo.com

2. LEVERANSOMFÅNG

1x Ventilator med LED-belysning

1x Fjärrkontroll

1x USB-C-laddningskabel

3. PRODUKTÖVERSIKT

Detta är en kompakt, uppladdningsbar takfläkt som är utformad för mångsidig användning inomhus. Den drivs av ett inbyggt batteri på 8000 mAh med standard USB-laddningsingång och erbjuder tre fläkthastigheter, ett naturligt vindläge och 2–8 timmars timerinställningar som styrs via fjärrkontrollen. En intuitiv display visar laddnings- och batteristatus, medan den integrerade nattlampan gör den idealisk för tält, taktält, camping och andra små utrymmen där tyst och bekväm luftström behövs.

4. SÄKERHETSANVISNINGAR

 **WARNING!** Om du inte följer varningarna nedan kan det leda till allvarliga skador eller dödsfall

Risk för elchock och högsänkning

- Service och batteribyte: Försök inte reparera, demontera eller modifiera enheten själv. Om service eller reparation krävs, kontakta kvalificerad personal, eftersom självreparation medför risk för elchock.
- Vattenexponering: Använd inte på fuktiga platser (toalett, tvättstuga, kök), utsätt inte enheten för stänk och regn, använd inte under vatten.
- Använd endast den angivna laddningskällan: 5V, 2A.
- Använd inte fläkten om det finns något elektriskt fel eller om produkten, kontakten eller kabeln verkar vara skadad.
- Koppla alltid bort strömförsörjningen innan du utför rengöring eller underhåll.
- Demontera inte och byt inte ut de interna delarna. Kontakta en fackman för alla behov.

Försiktighetsåtgärder vid användning och i omgivningen

- Laddning: Stäng alltid av lampan innan du laddar den.
- Flammor, gas och explosiva ämnen: Håll produkten borta från brandfarliga material såsom papper eller kläder. Använd inte enheten i närheten av eller tillsammans med explosiva ämnen eller gaser, eller i närheten av brandfarliga och explosiva material. Kasta inte enheten i eld, eftersom detta medför explosionsrisk.
- Undvik direkt betraktande: Titta inte direkt in i LED-ljuskällan. Långvarig blickning in i ljuset kan orsaka irreversibla skador på näthinnan.
- Ljusstrålens riktning: Rikta inte ljusstrålen mot ögonen på människor eller djur.
- Fysisk skada: Skydda apparaten mot stötar och slag. Använd inte enheten om den har tappats. Om den har tappats bör en behörig elektriker inspektera enheten innan den används igen.

Rotering av blad – fara

- Rörliga delar: Håll händer, fingrar, ögon, ansikte och alla andra kroppsdelar borta från bladen, särskilt när fläkten är igång. Rör aldrig bladen när de är i rörelse. För inte in några föremål i de roterande bladen.
- Bladskydd: Täck inte över bladen med tyg, papper eller andra material, eftersom detta kan orsaka skador eller funktionsfel och leda till personskador.
- Häng fläkten i ett stabilt läge: instabil upphängning kan skada människor eller miljö.

Rengöringsanvisningar

- Stäng av strömmen: Stäng alltid av lampan och koppla bort enheten från strömkällan innan rengöring.
- Rengöring av blad: Håll rotationscentrum fritt och rent så att det kan röra sig fritt. Eventuella hinder eller friktion mot rotationen kan orsaka skador på enheten och omgivningen.
- Rengöringsmedel: Använd aldrig aggressiva rengöringsmedel, bensin eller vassa verktyg för att rengöra höljet eller diffusorn.
- Rekommenderad metod: Använd en mjuk, lätt fuktad mikrofiberduk för att rengöra de yttre delarna. Använd en mjuk borste för att ta bort döda insekter från elkabeln.

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

BARNENS SÄKERHET

- Ingen leksak: Denna enhet är ingen leksak. Barn får inte leka eller utföra rengöring eller underhåll utan uppsikt.
- Användning av barn över 8 år och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga är endast tillåten under uppsikt eller efter instruktioner om säker användning och förståelse för farorna.

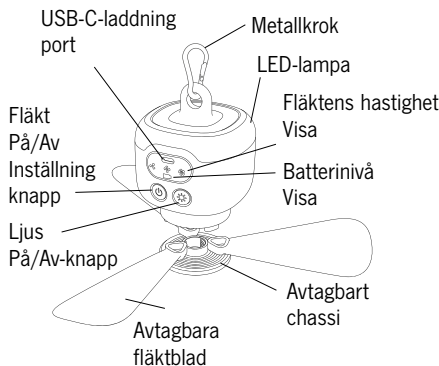
5. ANVÄNDNINGSSOMRÅDE OCH BEGRÄNSNINGAR

Denna produkt är inte avsedd för utomhusbruk, för användning i våta eller mycket fuktiga utrymmen (såsom badrum, bastur eller öppna balkonger) eller i miljöer med explosiv atmosfär, aggressiva kemikalier eller extrema temperaturer. Den är inte avsedd för industriell, kommersiell kontinuerlig användning eller för någon annan användning än luftcirkulation enligt beskrivningen i denna manual. Placera fläkten minst 2,3 m från marken.

Alla modifieringar av produkten, användning av icke-godkända tillbehör eller drift utanför de angivna miljö- och elförhållandena ligger utanför den avsedda användningen.

6. TEKNISKA SPECIFIKATIONER

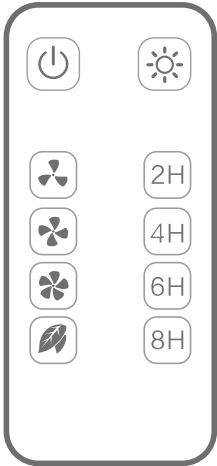
Allmän information	
Inbyggt batteri	8000 mAh
Ingångsspänning/ström	5 V / 2 A
Full laddningstid via USB-ingångskabel (vid 2 A)	Cirka 5 timmar
Full produktstorlek	114 x 270 x 270 mm
Vikt	500 g



Batteristatus

LADDNING (USB-STRÖMFÖRSÖRJNING ANSLUTEN)	
Rött ljus	Laddar
Grönt ljus	Laddningen är klar
Batteristatus	
BATTERINIVÅ	
Grönt ljus	Fulladdat
Gult ljus	Lågt batteri
Rött ljus	Laddning krävs

FLÄKTFUNKTIONER	
	Tryck länge på knappen "Fan On/Off setup" för att starta fläkten. Klicka på knappen för att växla mellan fläktfunktionerna: Hastighet 1, 2, 3, Naturlig vind, Stäng av.
LED-LJUS	
	Klicka på knappen för att slå på/stänga av LED-lampan

FJÄRRKONTROLL	
	 Slå på/stäng av fläkten
	 Fläkthastighet 1
	 Fläktens hastighet 2
	 Fläktens hastighet 3
	 Naturlig vind
	 Slå på/av LED-lampan
	 2 timmars timerinställning
	 4 timmars timerinställning
	 6 timmars timerinställning
	 8 timmars timerinställning

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

7. AVFALLSHANTERING



Denna enhet innehåller komponenter och material som måste hanteras och kasseras i enlighet med miljöbestämmelser, särskilt de som gäller elavfall och batterier.

Batteri och elektronisk enhet

Denna produkt får inte kasseras tillsammans med vanligt hushållsavfall.

Kassera alla använda elektriska och elektroniska apparater på avsedda insamlingsställen. Korrekt avfallshantering bidrar avsevärt till att skydda miljön och människors hälsa och hjälper till att bevara naturresurserna.

Om enheten är defekt eller inte längre kan användas måste du kasta den i enlighet med WEEE-direktivet.

Denna produkt innehåller ett inbyggt litiumjonbatteri som inte kan bytas ut av användaren, därför måste enheten behandlas som elektroniskt avfall som innehåller ett batteri.

För mer information om korrekt avfallshantering, återvinning och insamlingsställen för elektrisk och elektronisk utrustning, kontakta dina lokala myndigheter eller avfallshanteringsföretag.

8. GARANTIVILLKOR

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tyskland (nedan kallat "Reimo" eller "vi"), ger tre års garanti på produkter som säljs under sina egna varumärken "CARBEST" utöver lagstadgade rättigheter som relaterar till defekter.

Garantiperioden påbörjas på relevant fakturadatum. Vår garantis geografiska omfattning är Förbundsrepubliken Tysklands territorium. Vid material- eller tillverkningsdefekter som hittas i dina köpta produkter under garanti-perioden, tillhandahåller vi dig en av följande tjänster, efter eget gottfinnande, som en del av garantin:

- Vi reparerar varorna utan kostnad; eller
- Vi byter ut varan mot en likvärdig produkt utan kostnad.

Reimo förvärvar ägandet av originaldelar som ersätts inom omfattningen av ovan nämnda garantitjänster. Du förvärvar ägandet av nya delar eller ersättningsdelar. Reparationer eller ersättningar som tillhandahålls under garantin berättigar inte till någon förlängning eller omstart av den relevanta garanti-perioden. Vill du göra ett garantianspråk, kontakta återförsäljaren som du köpte produkten ifråga från eller Reimo direkt som garantigivare:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tyskland, Tel.: +49 6150 8662-310

Garantin gäller inte om andra defekter än materialdefekter eller tillverkningsdefekter hittas. Garantianspråk avslås dessutom om en skada orsakats av:

- normalt slitage;
- felaktig och icke ändamålsenlig användning av produkten;
- felaktig drift, installation, montering, idrifttagning eller drift som skiljer sig från de relevanta användarinstruktionerna och/eller installationen, särskilt om instruktionerna för underhåll och skötsel eller varningar inte beaktas;

- underlåtenhet att iaktta eventuella försiktighetsåtgärder;
- användning av kraft (t.ex. slag);
- egna reparationer;
- användning av icke-originaldelar eller av delar som inte godkänts av tillverkaren;
- miljöfaktorer (t.ex. värme, fuktighet);
- omständigheter som tillverkaren inte ansvarar för (t.ex. naturkatastrofer, olyckor); eller
- felaktig transport.

För att kunna göra ett garantianspråk behöver du låta oss undersöka fallet i fråga (t.ex. genom skicka varan till oss). Använd säkra förpackningar för att se till att varorna inte skadas under transport. För att kunna göra ett garantianspråk behöver du bifoga en kopia av fakturan med frakten av varan. På så sätt kan vi kontrollera om garantivillkoren uppfylls. Bifogar du inte någon kopia av fakturan kan vi vägra tillhandahålla tjänster under garantin. Är ditt garantianspråk legitimt ådrar du dig inga fraktkostnader (dvs. vi återgäldar dig för eventuella fraktkostnader som uppkommit för att skicka oss varorna. Inkluderar endast frakt inom Förbundsrepubliken Tyskland).

Notera:

Denna tillverkargaranti som ges av Reimo begränsar inga lagstadgade garantirättigheter som du kan kunna hävda mot Reimo/en återförsäljare vid defekter; du kan utöva relevanta rättigheter utan kostnad. Denna tillverkargaranti ska sakna påverkan på lagstadgade rättigheter som du kan hålla mot Reimo. Denna tillverkargarantin stärker istället din legala position. Är dina köpta varor defekta, kan du alltid hävda dina legala garantirättigheter mot Reimo, oavsett om defekterna täcks av garantin eller om ett anspråk hävdas under garantin.

DE

EN

IT

ES

FR

NL

FI

DK

SE



REIMO REISEMOBIL-CENTER GMBH
63329 EGELSBACH · BOSCHRING 10
GERMANY · WWW.REIMO.COM
SERVICE@REIMO.COM
MADE IN CHINA · © REIMO 02/2026

